

نووسینه وهی درک

پیروک

نارام کاکھی فہلاج

نووسینہوہی درک

2007

3

نووسەر: ئارام كاكهه ففلاح

ناوى كتيب: نووسينه وهى لرك

بابهت: چيروك

فوتو: ناويير

يزاينى بهرگ:

شوينى چاپ: چاپخانهى رورنامهى ناوينه / سليمانى

سالى چاپكرن: چاپى يهكهه 2007

تيراژ: 3000

ژمارهى سپارن له سويد: **ISBN 978-91-628-7321-9**

ژمارهى سپارن له كورستان:

پيشه‌کي

ئەم کۆمەلە چيرۆکەي بەر دەستان ، هەر تەواو ئەزموونىكى تازەي منە و لەو چاوپيکەوتنەمنا بە روونى باسى لە نايک بوونى ئەم ئەزموونەم دەکەم . بۆيە حەزم کرد ئەم کتییە تەنها ئەم چيرۆکانە بگريته خۆي که مەبەستە و ئەو چاوپيکەوتنەش که برای چيرۆکنووس (توانا ئەمین) لە گەلما کربووي . پيتم خۆش بوو ئەو سى چيرۆکەي يەكەم پيکەوه و يەك لە نوای يەك يين ، چونکە هەرسىکیان يەك چيرۆکن و لە هەمان کاتيشنا سى چيرۆکی جياواز . (غەريب پیکۆرد) بە شيوه‌یه‌کي بەرفراوان خویندرايه‌وه و پيشوازي لى کرا . زۆر لە هاوڕييان و خوینەران ئیستاش پييان وايه که ئەم چيرۆکە هەر تەواو نەبووه و من لەوهنا لەگەلئاندا تەبام . واليرەنا بەشیکي تری (سيهەم‌ی) دەخویننەوه . گەر بەشى تری لە نوا بى نازانم و ناتوانم پەیمان بە کەس بەدم .

له نایک بوونی ئەم ئەزموونە، هەر تەواو لەگەڵ گۆرانی تیروانینی منایە بۆ
چیرۆکی کورسی . بەلام لەم پیشەکییە کورتەدا نامەوی باسی وردەکارییەکانی
ئەم ئەزموونەم بکەم چونکە کەم و زۆر لەو چاوپێکەوتنەدا باسم کردووە . نوا
جار پێم خۆشە لێرەدا باسی ئەوە بکەم کە من لە هەندێ شوێندا دەستکارییەکی
کەمی هەندێ وشەم کردووە ، وشەیک لێرە و وشەیک لەوی . جا چونکە من
خۆم ئەم جارەیان چیرۆکەکانی خۆم تاپ کرد . جا بە لای خۆم کرم و
هێندە رقم لە نووسینەوهیانە ، لای شەقی دەبرد شتم نەگۆرپیاپە . بە تاییەتی
چیرۆکی یەکەم (نووسینەوهی لێرە) لە کاتی خۆیا کە بلۆکرایهوه، چەند
هەلەیهکی چاپی تیکهوت و غەمیکی زۆری خستە لایهوه . هیوانارم ئەم جارەیان
باشم نووسییتنەوه .

ئارام کاکەیی فەلاح

کۆتایی ئاب 2007

چىرۆكنووسى ئىمە پىۋىستى بەھىزىكى سىھرىيە تا لەو فرمىسكە
پرووت و پالەوانە چەقىوانە رزكارى يىت

سازكرىنى: توانا ئەمىن

توانا ئەمىن: پىتانوايه نووسىنى چىرۆك تواناى رزگاركرىنى بابەت و كارەساتى ھەيە لەفەوتان؟ خەمى چىرۆك ھەر ئەوھندىيە؟ ئەگەر ئەھب ئەمە نەكات، جگە لەمىژوو ھىزىكى تر ھەيە ئەمەي پىكرىت؟

ئارام كاكەي فەلاح: چىرۆك و مىژوو نوو سىماي جىاوازي كارەساتەكان و بابەتەكان ئەنووسنەوہ. مىژوو ئى و ھەندى روباو بابەتى سەرکەوتن و ژىركەوتنمان بۇ ئەنووسىتەوہو ئەيكاتە ئۆكۆمىنت، بەلام گەر چىرۆك ھەمان شتى وای کرد لە ھونەرى خۆي ئەكەوئىت. چىرۆك كارى بەسەر ئۆكۆمىنت كرىنى روباوھەكانەوہ نىيە، بەبرواي من چىرۆك زياتر خەرىكى بەئۆكۆمىنتكرىنى (ياھەرىيە)، من لىرەما پىم باشترە ياھەرى بەكار بىنم چونكە لە ھەناوي ياھەرىيا ھەم مىژوو و ئەگەرەكانى مىژوو ئامانەن و ھەم ئەگەرەكانى فەنتازىيايەك كەھەولى گۆرپىنى ئەو كارەسات و روباوانە ئەكات و نايەلى بەو زەقىيە لەرکەون و بىنە مەيدان و كەمىك جوانيان ئەكات و لەرگا و ئاسوى تريان بۇ ئەكاتەوہ. چىرۆك خەمى زۆرە، يەكى لەوانە ئەوہيە كە چىرۆك ئى پىمان ئەلى ھىندە بە مىژوو و ئامارەكانى مەخەلەتەن چونكە روباوھەكانى ناو مىژوو كەسانىك ئەينووسنەوہ كە ھىزىكى سىياسىيان لەپشتەوہيە و جەبر و بەرژەوھندىيەكى تايەتى ئەيانجولەننى بەلام روباوھەكان لە چىرۆكدا ئەبى كەسانىك وىناي بکەن كە پرن لەجوانى و فەنتازىيا. ئەوہشت

بیر نهچی کهسهیر کرنی کورد بۆ میژوو و رووئاوهکانی ناوی ههمیشه سهیرکرنیک بووه بۆ سیمای خویناوی خۆی، بۆ ژیرکهوتنهکانی و چهوساندنهوهی له لایهن دراوسی لڤهقهکانییهوه، ئەو ههموو شهر و پینکانانه له میژووی ئیمهنا نایه لڤن میژوو به جوړیکی تر بینین و بینوسینهوه، له ههمان کاتیشدا ریگریک بووه له بهر هم نووسه رانا به جوړیکی تر وینای بکن. کهچی ئەبینی بیاریان و نووسه رانی ئەوروپا زوریان رۆژ به رۆژ به سهیر میژووی خوینانا ئەچنهوهو له میکه بویان لهرکهوتوووه که نووسینهوهی میژوو به بی ئەو رووئاوانهی ناو ئەهه و فهنتازیای ئەهه نووسینهوهیهکی نووقسانه، تهنا ته هندی له بیاریانی سهیرکهوتنهکانیان به هیچ لهقه لهم ئەهه و لهو بروایه نان که سهیرکهوتنیک له سهیر ئیسک و پرووسکی مرۆقهکان بینا کرابی شتی نییه مایه شانازی مرۆقی سهیر ئەم زهوییه بی. به لام ئیتر ئەمه کاتیک زوری ئەوی تا لای ئیمه ماناکانی بگۆردریت چونکه ئیمه تا ئیستاش برینهکانمان ساریژ نه بوون، بۆ دراوسی لڤهقهکانیشمان بیسان کاتیک زوری ئەوی تا به میژووی خوینانا بچنهوه.

توانا ئیمین: چۆن سهیری توانستی چیرۆک نووسی کورد له کهیت؟ قهرزار نین له ئاست روئاوی زۆر گهوره؟ کوا ئیمه رۆمانیک، نوو نوقلیت، چوار چیرۆکمان ههیه له سهیر شهرێ خویناوی ههشت ساله ی ئیران- عیراق؟ ئەمه

توانا ئەمەین: چیرۆکی کوردی لەناوەرپاستی هەشتاکانەوه نوێیونەوهی بەخۆیەوه
بینی ئەم گۆرانه لەزمان، ڕووداو، گریچنی، بابەت، بواجار فۆرم، لەنەوهدەکاننا
چووہ لووتکە، ئەوهی جیی سەرنجە هەموو ئەم گۆراناہە لەئاست فرۆش و
خویندەوهی چیرۆکنا کورتی هینا، ئیوه پیتان وایە ئەو فیراقەیی نیوان خەلکی
ئیمەو چیرۆک پەيوەندی بە چیرۆکنووسانەوه هەیه؟ یان نەخیر بوخۆی ئەهەب
هی نوخبە و چیرۆک نوخبەویتیڕینیاہە؟

ئارام کاکەیی فەلاح: جاری با لەویوەدەست پی بەکم که ئەلئیت چیرۆکی کوردی
خوینەری نییە، راست ئەکەیت ئیمە خوینەرمان نییە بەلام نەک لەبەر ئەوهی
کەخەلکی تاقەتی خویندەوهیان نییە یان تەمەلن و شتی لەو بابەتەیان کتیب و
ڕوژنامە و گوڤار ناكرن، نا بەبروای من لەبەر ئەمانە نییە، لەرستیا ئیمە
خوینەرمان نییە لەبەر ئەوهی که چیرۆکی باشمان نییە، زۆربەیی زۆری چیرۆکی
کوردی هیندە خراپە که شایانی ئەوه نییە بخوینریتەوه. من ئیستا لەو
بروایەنام که خوینەرمان نەبی هی ئەوهیە که ئەقی چیرۆکی جوانمان نییە. با
هەندئ نووسەیش گلەیی لەوه بەکن که خوینەر لە چیرۆکەکانیان ناگات،
بەبروای من هەلەیه ناوا لە خوینەرمان بەکەین لە فیلەکانی نووسین و نەهینیەکانی
چنین و جوانییەکانی بیناكرن و بەرھەمەینانی مانا و بەکارهینانی تەکنیک
بگن، هیچ چیرۆکنووسیکی جیھانی هەلەیی وا ناکات شتی وا ناوا بکات،

بیگومان ئەم قەسەتە تەوس و تەعلیق نییە لە کەس یان وا تێنەگەن کە من لەگەڵ
 نووسینی ساندەما بۆ خۆینەر، نەخیر، بەلام لواجار ئیمەتی نووسەر کە
 بمانهوی بەسەر بەستی و بەللی خۆمان بنووسین، ئەبێ هەمان ماف بەدینە
 خۆینەر ئەویش سەر بەست بێ لە خۆیندەوهی، سەر بەست بێ لەوهی بە للی
 بێ یان نا، گەر خۆینەر چیرۆکی و نەیینی کە چیرۆکی وەرگری، خەون و
 فەتازیاکانی، ئازاییەکانی، ئازارەکانی، زەرەمخەنە و یادوورییە شیرین و
 تالەکانی لەپالەوانەکاندا نەیینتەوه، چی بکری و چی بخوینتەوه پێم نالیی؟ بۆ
 نوێ بوونەوهی چیرۆکی کوریش لەناوهراستی هەشتاکان و سەرەتای
 نەوهەکاندا، من وای نابینم کە ئەو گۆرپانە گەورەییە بەسەرا هاتبێ، ئیمە زۆرمان
 هەر ئریژمان بەو فرمیسک و پرسەیه نا کە لە نەوهەکانی پێش خۆمانەوه
 بۆمان ما بۆوه، لێرەوه نووسەری ئیمە پێویستی بەهێزیکێ سێحرییە لە
 فرمیسکە رووتانە و ئەو شین و رۆرۆیه و ئەو پالەوانە چەقیوانە رزگاری بێ،
 چونکە بە هەموو میژووی ئیمەوه لکاوه، من لە لای خۆمەوه پێش نووسینی
 چیرۆکی (نووسینەوهی لپک) و (ئەو پیاوهی بوو بەبەرد) نوو سأل لە
 نووسینی چیرۆک وەستام، وەستام و سەرلەنوێ کەوتەوه خۆیندەوهیەکی
 قوولی سەر تاپای چیرۆکی کورسی، هەر لەچیرۆکەکانی وەک (لەخەوما)، کۆمەلە
 (کوێرەوهی)، (شەبەنگەبەرۆژ)، (للداری و پیمان) و (بێکەنینی گەبا) (لێوی
 ناگرین) هەوتا (گەلەگورگ) و کۆمەلە (تەنیایی) و (پیرەپوولەکانی ئیواران) و
 (نوورین) و (سێهەری ئەسپەشی) و زۆر بەی زۆری چیرۆکی نەوهی نەوهەکان.

سەیرم کرد چیرۆکی کوردی هەتا بلی غەمگین و بیژەنگە، پرە لە فرمیسک و پالەوانی که تەواو تەسلیمی چارەنووسی خۆیان و چەقیون لەناو رۆوداوەکاندا. هەندی لەو چیرۆکانەدا که لە هەشتاکاندا پێیان سەرسام بووم نێستا هەست ئەکەم بەو شیوەیە بۆم ناخویندینەوه. ییگومان هەندی چیرۆک هەن کەژیانی واقعی نەرەوه وزەیهکی سیحری و سەرسورەینەری پی ئەبەخشن و جوانی ئەکەن، نموونەش لەوانە هەربوو چیرۆکی (ئوورین) و (بیلەنی)، من لێرەدا هەرچەندە ئەومم لەبەرچاوه که لەسەر نووسین و بلاوکرینەوهی ئەم جۆره چیرۆکانە لەو کاتەدا ژیاانی نووسەر ئەکەوتە مەترسییەوه، بەلام لێرەدا مەبەست ئەوه نییه، بەلکو مەبەست ئەوهیه که جوانی چیرۆک ئەوه نییه لە نەرەوهرا بۆی بی، بەلکو تیکستی جوان ئەو تیکستەیه که نەرەوهی خۆی جوان ئەکات. هەر وەک مۆمیک بەوهوه جوانە که تیشک و روناکی ئەبەخشیتە نەرەوهی خۆی، تیکستی جوانیش ئەبی ئەو خەمی هەبی. لەق ئەو لەقهیه که نەرەوه لەولەمەندی ناکات، بەلکو بە پێچەوانەوه نەرەوهی خۆی لەولەمەند ئەکات و رەهەندی بیرکرینەوهی تر و نەرگای تر ئەکاتەوه، چونکه هەچ چیرۆکیک که جوانی لە نەرەوهی خۆی مژی ئەوا نوای نەمانی ئەو نەرۆبەرە ئیدی چیرۆکەکه ئەو وزەو سیحرو جوانییە نامینی، من نێستا نوای زیاتر لە بیست سال جاریکی تر نوورینم خویندەوه، بیلەنیم خویندەوه، سەیرم کرد نه نوورین لام ئەو چیرۆکەهی جارانهو نه(خاوەری) بیلەنیش ئەمگرینی، سەیرم کرد چیرۆکەکانی کۆمەلە(تەنیاپی)

جگه له کومه لیک پالهوان که له گریان زیاتر هیچی تریان پې نښه بیدنه خوښه و نرهوهی خوښان، فرمیسیک که هیچ شتی ناخه نه سهر ئەم بونیایه و پالهوانیکن که به ته و اووی ته سلیمی چاره نووسی رهشی خوښان، ههر ته و او وهک نئمه ی گنجی نهوسا، هیچ جیاوازیه کم له نیوان نئمه و پالهوانه کانی (ته نیایی) نا نهینی. ئەو چیرۆکانه کۆپی کرنی نئمه بوون بو ناو لاپه رکان، به لام ئەو نووسه ره ئازیزانه چونکه نووسه ریکی به توانا بوون، ئەو کۆپیا نهش کۆپییه کی چاک بوون، من ئەو نوو نووسه ره م بویه به نمونه هینایه وه، چونکه نوو نووسه ری چاک نئمه ن و کاریکی زوریان هه بوو له سه ره نه وهی تازه، بویه چ کۆپی کرنی واقع و چ چاوانی ته ر و پر فرمیسک و پالهوانی تیک شکاو لای نه وهی نئمه ههر ماوه نه بوته پرسیاریکی گه ره و جدی، بویه بر و ا ناکه م وهک تو ئەلی چووینته لووتکه، که می گوران له فورم و بابه تا نایا ته لووتکه، کوا ته کنیک؟ کوا گیرانه وهو چیرۆک؟ سهیر کرنیشمان بو زمان کوا گوران وه؟ له راستیا مه سه له ی زمان له ناو چیرۆکا هینده زل کراوه که هه موو لایه نه کانی تری چین و ته کنیک و بابه تی کر بوته په راویزه وه، زمانیکی جوان و پاراو لای نئمه زمانیکی نیشاییه که بستیک بر ناکات و ههر بو به یانی بیر نه چینه وه، زمانی پاراو له ویوه سه رچاوه وه ره گری که نووسه ری بی و له رسته کانی و شه ی وا به کار به نیت که که م کهس له مانا کانی نه گات و له شوینی، له لاییه ک، له کونجیکی کورستانا به کار نه هینری که زور به ی خه لکی شار نه یانسته وه، جا هه ندی نووسه ری ن و ئەم جو ره وشانه نه خه نه ناو

نووسینه‌که‌یانه‌وه و نات‌ه‌واوی چیرۆکه‌کانی خۆیانی پێ ئەشارنه‌وه. له‌جیاتی
 ئەوهی ته‌کنیکیکی تاز‌ه‌و سه‌رنج‌راکێش به‌کاربێنن، بێن و چه‌ند وشه‌یه‌کی له‌و
 باب‌ه‌ته له‌ناخه رسته‌کانیانه‌وه و خۆینه‌ری پێ چه‌واشه ئەکه‌ن، له راس‌تییا ئەم
 سه‌یرکرنه‌ی ئیمه‌ش بۆ زمان می‌ژوو‌یه‌کی بێرین و خۆیناوی له‌هه‌ناو خۆیا
 هه‌لگرتووه، پاراستن و مانه‌وه‌ی زمانی کوردی و شه‌ری نووسه‌ره‌کانی له‌گه‌ل
 نوژنه‌کانیدا که ئەیان‌ه‌وی بیه‌سرنه‌وه، من لێره‌دا پیم باش‌تره سه‌رپێشیا‌نه قسه
 نه‌که‌م و له سیاق و ره‌وتی می‌ژوو‌یی خۆیا باسی بکه‌م بۆ ئەوه‌ی نه‌که‌ومه
 هه‌له‌وه، گومانی تیا نییه که نووسین به کوردی رۆژی له‌رۆژان، وه‌ک شتیکی
 پیرۆز سه‌یر کراوه، وه‌ک ته‌هنگیک که که‌سیک هه‌لیئه‌گریت و پارێزگاری
 له‌مانه‌وه‌ی خۆی و نه‌ته‌وه‌که‌ی ئەکات و نژ به نوژنه‌کانی ئەجه‌نگی، جه‌نگی که
 نووسه‌رانی به‌قه‌له‌م شه‌ریان کرد و هینده لریژمیان پێ نا و هینده کاغ‌زیان پێ
 ره‌ش کړه‌وه که ناخۆش بوو، به‌جۆری که نایانه‌وی له‌وه بگه‌ن که ئیستا ئەم
 تیروانینه بۆ زمان گۆراوه و ئەوان نه‌یان‌ه‌وی له‌وه بگه‌ن و نایانه‌وی بگۆریری.
 له راس‌تییا جوانی زمان له‌و مانایانه‌وه یی که بیره‌کان له هه‌ناوی خۆیاندا
 هه‌لیئه‌گرن و دروستی ئەکه‌ن و ئەیه‌خشنه له‌روه، ئاسۆی تر و مانای تری
 پێ ئەبۆزنه‌وه و له پروحه‌ماندا ماوه‌یه‌کی زیاتر ئەیه‌یلنه‌وه.

ئهم گفتوگۆیه له‌ژماره (6) رۆژنامه‌ی رۆژنامه‌دا بلاو کراوه‌ته‌وه.

12-7-2007

نوسینه‌وهی درک

من ناوم غەریبە، غەریب رېكۆرد. رەنگی پیتان خۆش بى بزانن ئەم ناوھى من
 بۆ وا غەریب و سەیرە و لە کوپوھ ھاتووھ. لە راستیا ئەمە نازناوى منە و
 ماوھى بیست سالیكە وای لى ھاتووھ، ئەمنا پىش ئەوھ نازناوم (خەریک
 رېكۆرد) بوو ، رۆژى لە رۆژان ، جارىک لە جارەکان خەریک بوو رېكۆریک
 بشکینم و نەیانھىشت، خەریک بوو ناوم ھەر ئەوسا بچیتە لەقتەرى
 رېكۆردوھ، کە بۆ من و ھاوړیکانم و زۆر کەسى تریش ھەموو لونیا بوو .
 بە تىپەر بوونى رۆژگار و گالئەو سوعبەتى ھاوړیکانم ، نازناوھکەم گۆرانی بە
 سەرا ھات و وەک ھەندى لە وشەکانى زمان سواو بۆ ئاسان کرن شیوھى
 ئەم و چاومى وەرگرت و لە خەریکەوھ بوو بە غەریب. لیتان ناشارمەوھ ھەر لە
 ناو ئەو پرۆسەيەما بۆ ماوھكى کەم پىش ئەوھى بىم بە غەریب،
 لە خەریکەوھ بوو بووم بە فەریک و بە قەدەر ئەم لونیایەم پى ناخۆش بوو کە
 وایان پى لھووتم ، چونکە فەریکە نۆکم بىر لھکەوتەوھ، فەریکە نۆکیش لای من
 گولەبەرۆژھى لى لھرچى ، شەرمتەرىن و ھەژارتەرىن خوارینى لونیایە ، باش

بوو رۆمانی پارسی ، ئەو ھاوڕێیە ئەم چیرۆکە بۆ نینیرم ، ھەر زوو فریام
 کەوت و وای کرد بێم بە غەریب،
 ئیستا من لە نازناوھکە خۆم رازیم و تا سەر ئیسقان ھەست لھکەم غەریبم،
 بە تاییەتی نوای ئەوھە ھاوڕێکانم جێیان ھێشتم و بە تەنیا مامەوہ، یان
 گێژەلووکە مەرگ برنی یان لافاوی بێرھمی زەمانە بە تەپێ نووری
 خستتەوہ، ھەز لھکەم ئەوھش بلیم کە وەستانی زۆری من لە سەر نازناوھکەم
 پەيوەندییەکی تەواوی بەم چیرۆکە من و ھاوڕێکانمەوہ ھەبە ، کە بە جۆرێک
 لە جۆرەکان ھەول لھمەم بینووسمەوہ و بە زووترین کات بینیرم بۆ رۆمانی
 ھاوڕێم کە ھەر لە مندالییەوہ ھەزی لھکرد ژیان لە پارسی بیاتە سەر ، ئەویش
 لە لای خۆیەوہ بیاتە لھست تۆی خوینەری ئازیز، تۆیەک کە کلیلکم بۆ
 یینیتەوہ . کلیلک کە پارسی پیت لھنا و ناییت بە ھیچ شیوہیەک ون پیت.
 جا تکایە ئەم چیرۆکە باش بخوینەوہ بۆئەوھە ئەو کلیلە بگەینیتە لھستم .
 چونکە رۆمان بە قسە خۆی نوو جاری تر نابوو بە خەلکانی جیاواز _
 جیاواز، ئەوانە ی سەردانی کورستان لھکەنەوہ، ھەر شەو لە کاتی شپرزەیی
 جانتا ئامانەکرنا نوو جارن کلیلەکیان ون کرێبوو بە زەحمەت
 نۆزرابووہوہ، بۆیە پارسی پیشنیاری ئەوھە کرد کە من ، منیک کە کەمیک
 لھستی نووسینم ھەبوو ، کە ھاوڕێکانم ئینشاکانی منیان لە تاقیکرنەوہکاننا
 قوپی لھکرد . منیک کە ھەر لە مندالییەوہ ھەزم لھکرد نوای حیکایەتی ئەو
 کەسانە بکەوم ، کە بێدەنگ تێدەپەرن و شتیکی تەلخ، ھەناسەییەکی سارد،

نووڪه ليڪ له تهماشا و نيگانا ، لافاويڪ له ناو دلنا بارانيڪ له گلينهنا ،
 برووسڪه يهڪ له رُوحيڪي بريندارنا له نوای خوڻانهوه له شوينيڪي نوور
 لهست جي لههين و جي ناهين، مينڪ هر بهو پاڪي و شهرمنييهي
 جارانهوه ييم و حيكايهتي هر چوارمان بنووسمهوه، چواري چي؟ نووانمان
 ماوين. ناخ گهر چيروڪنوس لهبووم ئهي خوڻنهري خوشهويست! وا به
 ناساني نهوم نه لهنا به لهستهوه كه له چوار نووانمان ماوين. ئهي نووانهڪهي
 تر کين؟ کوان؟ چيان لي هات؟

من لهمووت پاريسي تو ناوايهڪي زحمهت له من لهڪهيت، من نهگهر ييم و نهو
 چيروڪه بنووسمهوه ، ناتوانم نه پاڪ بم ، نه شهر من ، نهويش لهيووت چونت
 پي خوشه با وا بيت، گرنگ نهويه بنووسريتهوه.
 به هر حال ئيمه چوار هاوري بووين ، نهمهي ئيوه لهخوڻينهوه حيكايهتي
 چواركسه لهگل نهو پياوڪوڙهي كه هر له مندالييهوه لم خهبري نابوو كه
 تنها بو نهوه له نايڪ بووه كه بگيريت . من هر لهمزاني كه نهو مروقيڪي
 ههله بووه له کات و شوينيڪي ههلهما لهزيا و زيانِي پهل پهل و شيتال - شيتال
 كرلين و ون بوو.

من هر زوو نوای حيكايهتي نهو سيجربازه كهوتم، زانيم كه نهو رووناوه
 سهيرانهي نهم ناوه و نهم گهرهڪهي ئيمه پهيوهنسيهڪي تهواوي بهوهوه ههيه ،

وہک له پینشا وتم که رۆمان یارمەتی منی ناو له فەریکەوہ کریمی بە غەریب ،
منیش له هەمان کاتنا یارمەتی ئەوم نا و له رۆمانی گولەبەرۆژەوہ کریمەوہ بە
رۆمانی پارسی ، ئەوہ ریکەوتتینکی نەینی نیوان هەریووکمان بوو که
هەریوولامان بە سەرکەوتووویی لیتی نەرچووین .
رۆمان بە منالی له کاتی هاوینا نچووہ بیکە باپیرە (باپیرە له
نایکییەوہ) ، هاوینیک له هاوینەکان له ناو کینگە گولەبەرۆژەکانی باپیرەیدا
عاشقی کیزینکی جوانکیە نەبی و پینی نەلی:
- خۆشم نەوینت، گەورە بم نەتەم بۆ پارسی .

ئەویش نەلی:

- من نایەم بۆ مالی بایز .

- بایز نا ، پارسی .

- بۆ مالی ئەوانیش نایەم .

- ئەی یار ! یاری نازنار ! وەرە له گەلم ، باشە گەر ئەم کینگە گولەبەرۆژەیت
بە چەند سەعاتیک بۆ بخۆم ، برۆام پی نەکەیت؟ برۆا بە خۆشەویستیەکەم
نەکەیت؟

- هەموو ئەم کینگەیه ؟

رۆمانیش بە وشە وەلامی نەبابووہوہ ، بەلکو یەکسەر نەستی کربوو بە
گولەبەرۆژە خوارین ، نوور له چاوانی باپیرەو خەلکی ئاواپی ، بە چەند

سه عاتیک همووی خواربوو، به چند چرکيهک پیش نهووی برشیتتهوه و
همووی بینتتهوه، کچهکه پیی وتبوو:
- نا نایم، باوکم نایهلی بچم بو مالی کهس.

رؤمانیش لوی نهو رستهیه، رشانهوهیهکی سهیر رشایهوه، تایهکی گرم
لهوانهی هیلکت بو دکولینتت هموو گیانی گرتتهوه، هیزی وهلامدانهوهی نهما
و بیهوش کهوت. باپیره به پهله هینایهوه بو شار، ههفتهیهک له خستهخانه
کهوت و چند ئاویان پیاههلواسی، تا مانگیک سکی لمچوو، سکچوونی چی؟
رپرک دانهنیش.

لوکتور پیی نهووت، کورم تو گولهبرؤژمت خواربووه یان رپرکهکانی هموو
لونیای؟

نههیش لهیووت، لوکتور گیان سهیر بکه عشق چی لیکرم؟
لوکتوریش لهیووت عشقی چی؟ تو هر به قهد گوونی خوت لهبی، تو جاری
مندالی.

رؤمانیش به هم نازاری سکوه لهیووت، عشق هر به مندالی خوشه، به
مندالی لهکری و لهوه لمچی هر به مندالیس بمری. نیستا عشق له للی مندا
مرد لوکتور گیان، عشق مرد، لهرمانیکم بهری بیخوم و عشقم بیرچیتتهوه،
مهههمیک للی پیی چهور بکهه و لهرگاکانی تا نهبهه دابخهم. لوکتور گیان!
نیستا من بهم نازارهوه ههست لهکهه که نههه نازاری سکم نییه، بهلکو نازاری
لله و سکم لهیچیژی، ناز و نووزی لله و سکم نرخهکههی لهنا و لهلی با له

سەر خۆمان بى ، لىم موسافيره ، نوكتور گيان ! موسافير . به لام برؤا ناكهم جاريكى تر سەفەرى وا بكات. منى نيومەردو ئىستا ھەست نەكەم كە عەشق لە گۆرستانىك نەچى، كە تيايا مەردن ئەزموون نەكەى بە بى ئەوھى بەریت. نوكتوريش بە گومانەوھ، لە ژىر چاويلەكەكەيەوھ، سەيرى ئەم منالەھى نەكەرد كە بەو شىوھىە باسى عەشق نەكات، بە سەرسورمانەوھ پى ووت!

- رۆلە ئەو قسانە سەيرە لە منالەكەوھ ، يەكى ئەو قسانە نەكات كە عەشق ھەزار ھەلبەز و نابەزى پى كەربى.

تۆش نوكتور گيان ! يەككەم لە سەر ئەم زەمىنە بو بۆزەرەوھ لەم تەمەنەھى مندا، كىلگەيەك گولەبەرۆژە بە نەك و نالىيەوھ، بە تويكلىيەوھ، بە بەرەوھ خواربى تەنھا لە بەر خاترى كىژىك كە خۆشم نەوى و لە سالىكنا نوو ھەفتەھى ھاوینان لە كویرە نىيەكەى باپىرە نەسینم و ھىچىتر.

- ئاخىر كورپى خۆم ! ئەمە چ نەرگایەكە وا زوو لە سەرخۆت كەردەوھ؟

- ئاى نوكتور! برؤا ناكەم كەسمان لە كەرنەوھى ئەو نەرگایەنا سەربەست بىن. نەرگایەكە نەيكەيتەوھ و ناشزانى چى چاوەرپىت نەكات ؟ كى لە پشت ئەو نەرگایەوھ و ھستاوھ؟ نازانین .. نازانین .چۆن بزەنن؟ كە ژيان و خەون و عەشق سى شتن كە قەت خۆمان ھەلياننا بژىرين ، مام نوكتور! عەشق لە ولاتى ئىمەنا لە يانەسىب نەچى، قەت لە سەرەتانا نازانى بو ت نەردەچى يان نا، ھەر وەك كەرىنى ئەو پارچەكاغزەش سەرەتاكەنى پەرتى لە فەنتازىيا، فەنتازىيايەك كە ئامادىيە تا ناو گۆر لەگەل خۆيدا بنبات.

لوكتور لهو قسانهوه رۆمانى زۆر لهچى به لندا ، پى سهر بوو كه منداكى
ئاوا بهو هموو خهم و قهرهوه قسهى وا لهكات. ئهو رۆژهى له خستهخانه
لهرچوو، لوكتور پى ووت:

- كاكه رۆمان! هموو كاتى گهر پيوستت به لوكتور بوو ، وهره بو لام من به
خورايى هموو شتيكت بو لهكهم، نهك تهنها بو تو ، بهلكو بو همووتان، بو
دايك و باوكت ، بو خزمهكانت ، بو باپيرت، تهناهت بو ئهو كيژمش كه ئهو
هموو بهرد و لركهى پى خواربووى، بو همووتان پشكنين و ناووبرمان به
خورايى.

له نواى ئهو رۆوناوهوه بوو كه بوو به رۆمانى گولهبه رۆژه، ههركه گويى له
گولهبه رۆژه لهبوو وهك لى ههجن ههجن بهكيت لهمرد و زينوو لهبووهوه
ئيوارهيهك له ئيوارمکان من و ئهو له ژير گلوپى زهرى عمووى كولاندا
پهيمانان نا به يهك كه ئهو من بكات به غريب و منيش ئهو بكمهوه به
رۆمانى پاريسى.

ئىستا ئهى خوينهرى خوشهويست ! كهميك رۆمانتان ناسى، ئهوه ئهو كهسهيه
كه من ئهم چيروكهى بو لهنيرم و كليكتان پى لهات كه نابى ونى بكن. من
لهزانم كه به تهواوى كاتى ئهوه هاتوووه كه حيكايهتى من و پاريسى و كوپی
يهكتر و ئهو كليله بگيرمهوه ، لهنا خوينهرى بيق لهكات و له ناخدا له جياتى
جاريك ههزار جار كليلهكهم لى ون لهكات.

هەر له سهرهتاوه ههز نهكهم نهوه بلييم كه نهوانه ههلهن وا نهزانن پروباوهكان
لهو ئيوارهيهوه نهست پي نهكهن كه ههريوو هاوړپي تهمنان "كوپي يهكتر"
ليارنهمان.

من حيكايهتي پيش نهوانيشم لايه ، سهرگوزشتهي نهو پياوه نابلههي كه به
ريكهوت شهويكي پايه، رپي نهكهويته ناو برکهكاني بهرهگاي مالي
سيحربازمه، ههز نهيهوي ليي بيته نهروهه و پرگاري بيته ناتوانيته، تا چهند
مهتریک لاي بهر نهگاي مالهكهيهوه نهبيته به بهردمن خوم بينيم كه بوو به
بهرد، هههچهنده تهماشام زور روون نهبوو ، جامي گلينههم پر بوو بوو له
فرميسك، من له ناو برکهكانهوه بينيم ، ترسام و رامكرهوه بو مالهوه، كه
بهياني زوو هاتمه نهروهه و سهيرم كرد پهيكهريك كه زور لهو پياوه نهچي له
بهرههي مالهكهيا چهقبووه به شيوهيهك كه شارهواني به شوقليس بو
لاناچيته.

نهو ههموو سالانه تپهپرين و ئيستاش ژني نهو پياوه ، نهو پياوهي بوو به
بهرد، نيته و جار جار سهرداني ميترهكههي نهكات، چاوتهر- چاوتهر نهپرواتهوه.
ههموو جاريك به خهيالي جياواز - جياواز سهيري نهكات. روژي نهلي كه
نهوه كتومت خوويهتي، روژي تر نهلي لهو نهكات، جار جارمهش شكی وهك
خهمي له ناکاو بهر نلي نهگري و نهلي، ههندي شتي هاوبهشيان تيايه، تو بليي
نهو بيته؟ نهوهي من كهميك غهگيتر بوو.

من ماوهیهک نوای حیکایهتی ئەو ژنەش کەوتم ، نوای چیرۆکی ئەو نوو عاشقە پیرە، تا زانیم ئەو پیاووە بۆچی رپی کەوتۆتە ئەم ناوہ .من ناخەکەم برهنگ، زۆر برهنگ پیم زانی و نەمتوانی یارمەتی بەم، برهنگ پیم زانی کە هاتنی ئەو میرە بەرینە بۆ لای لڤکەکانی سیحربازەکە ، بۆ بە دەست هینانی جۆرە شلەمەنی و دەرمانیک بوو بۆ ژنەکەمی ، نازانم لە کوی بیستبووی کە لە ناو لاسکی لریژی ئەو لڤکانەنا جۆرە شیریکی تیاہ کە نەخۆشی پیستی ژنەکەمی چاک لکاتەوہ ، نەخۆشییەک کە هیچ لوکتۆر و حکیم و دەرمانناسیک پی نەدەویرا . برینی وەک گولەباخی لکمراوہ.

پر بە لہم خوین، لە سەر لەشی ئەم ژنە لرووست لہوو. رۆژ لە نوای رۆژ ئەم گولانە لە زیانبووننا بوون بە جۆریک پینان وتبوو کە ئەگەر چارەسەری نەکات، ئەوا بەم نزیکانە ھەموو لەشی لہینتە (باخچەمی پاشا لەو بەر ئاوہ ، خیلێ لوژمن لہورەمی ناوہ) بەلام ئیستا کاتی ئەوہم نیہ ، حیکایەتی ئەوان ھەللەگرم بۆ کاتیکی تر، بەم زوووانە رڤنگبی کە لەم چیرۆکە بوومەوہ، حیکایەتی ئەوانیش بنووسمەوہ، رڤنگە ھەر ناوی بنیم ئەو پیاوہمی کە بوو بە بەرد ، گەر یەکی پی خۆش بی ، با بە نامە یان ئی - مایل ئاگانارم بکاتەوہ ، من بۆی لہنیرم. بەلام ئیستا نا ، ئیستا لہمەوی بە خشکەمی بگەریمەوہ بۆ لای حیکایەتی ئەو نوو ھاورپیہمی کە پیمان لہووتن کۆپی یەکتەر و لە ئیوارہیەکی غەمگین و پر تەم و توومانی پایزنا لیار نەمان. من و پارسی

به تهوسهوه و امان پي نهووتن ، چونکه نووانه بوون و هيچ شتيكي خويان له يهك نههچوو، به لام تاقه شتيكي هاوبه شيان نهوه بوو بوني نيترگزيان لي نههات . له نووري نوورهوه نهتراني كه هاتن ، له نووري نوورهوه نهتراني كه لهويان . حيكايهتي نهوهش كه نهوان له كاتي لهايك بوونياندا يهكي چله نيترگزيكي فليقاوهيان له مستدا بووه ، لاي من راسته و برپوايهكي تهواوم پييه تي . چونكه ناكيان لهو ماوهي نو مانگ و نو روزهنا هميشه چله نيترگزي له تهنيشتهوه بووه و هر بوني كروهه و لي تي نه بووه ، له لين بيرووي پيوه كروهه و ههني جار خواربوويه تي . بويه كاتي كه له نايك بوون به مامانهكي وتووهر كه چ بوونايه ناوم نهان نيترگزه جار ، وهي خويه ! ته ماشا چيان پييه ؟

جا نه نووانه هيچيان له يهكتر نههچوون . يهكيكيان ناسك ، نهوي تريان رنده ، رندهكيان تا بلي عاشق بوو ناسكهكيان تا سهر نيسقان رهيل عاشقهكيان به تهواوي غه مگين ، رهيلهكيان تا نوواهه ناسه شاعير ، غه مگينهكيان تا هزبكيه پيكه تاشيكي بي وينه بوو ، كه به نهسته چكولهكاني خوي هموو لوني اي نهكره پيكهري بچووك بچووك . نهو نووانه نوو هاوري گياني به گياني من و پاريسي بوون ، نوو هونه رهنده و بههره مندي بچكولهي گهوره بوون ، له نيوارهيهكي سهيردا بيارنه مان . له نيوارهيهكنا كه بو من گرنگيهي تاييه تي هه بوو كه نهوان زيندوو بن . كه چي نهوان بيار نه مان . هر له ناو نهركهكاني سيحربازمهكنا بوون ، ، ، هر

دەبىۋا بىچونكى ھەر بۇ شەھەركەي كە پارچەشەيرىك و پەيكەرىكى
 بچكۆلەي تەواونەكراوى گىرفانىان لەناو دىرکەكانى بەرەمرگاي مالاھەكى ئەونا
 نۆزىيەۋە، ئىتر پۇلىسەكان لەست بە جى كەوتنە پشكىنىكى زۆر ورسى ئەو
 ناوہ ، بەلام ئەوانيان نەنۆزىيەۋە. موفەۋەزى پۇلىس كە سەپەرشتى كارى
 نۆزىنەۋەكەي لەكرد، كورپىكى گەنج بوو كە سىملىكى ناسرىنى ھەبوو ھەرچەند
 تالىك بوو ، لەۋە لەچوو بە ھەلە لەۋىئا
 پروابن ، سىملىك بوو لەۋە لەچوو قەرزى كرىپىت و لە كاتى نانەۋەما چەند
 تالىكى بۇخۇي گلايىتەۋە . زوو زوو بە خۇي لەۋوت تووخوا ئەمە ئىشە من
 ھەمە ، بەرد بىارى ، گوو بىارى . بەخۇي و لايتىكى گەورەي لەستەۋە فەرمانى
 نا كە مالى سىحربازەكە بگەرىن . پۇلىسەكانىش بە قاچ و قولى زامدارەۋە لە
 ناو دىرکەكانەۋە ھاتنە لەرەۋە . خوينيان لى لەچورا . دىرکەكان وەك وورە
 مارى برسى ، لە قاچ و پىلاۋەكانيان ئالابوون و تىژ رۇچووبوون، مالى
 سىحربازەكەيان بە برىندارى سەرو ژىر كىرد و ھىچيان نەنۆزىيەۋە . بە
 توورەيى و شكستىيەۋە، ئەو ناۋەيان بە جى ھىشت . موفەۋەزى پۇلىسىش
 جىنۋىكى مزرى بەو كەسەش نا كە تەلەفۇنى بۇ كرىبوون و سىحربازەكەي
 تاوانبار كرىبوو . ئەۋە من بووم كە ئەو ھەۋالەم بە پۇلىس راگەياند و بە
 نزییەۋە تەلەفۇنم بۇ كرىن. لەموىست بگىرى ، من ئىستاش بوای ئەو ھەموو
 سالانە ھەر لەو برۋايەنام كە بىارنەمانى كۆپى يەكتر و زۆر پروداۋى لىتەزىنى
 ئەم ناوہ و ئەم گەرەكەي ئىمە لەستىكى نەينى ئەۋى ھەر تىا بووہ ، بۇیە

لھموست ھەر ھەقی لی بکەمەو، من قەت لەو پەشیمان نیم کە ھەولیکی
 شیتانەم نا بو ئەوھی بگیری و ئیدی شوینەواری لەم ناوہ نەمینی . ئای خویە
 لڤکەکانی ئەو چی بە منالانی ئەم ناوہ نەکرد ، ئەو منالانەھی کە بە لڤکەوت
 بو یاری کرن رڤیان لھکەوتە لای لڤکەکانی ئەو . ئای لەو ھەموو منالە قاچ و
 قوول زامدارانە ، لە پەل و پۆ کەوتوانە . خەستەخانەھی شیرەکە کە نزیک مالی
 ئیمە بوو ، پڤ بوو لە منالی بریندار . لڤک بە شیوہیەک چەقیووہ جەستەیان
 بە نەشتەرگەریش لھرنەدەھات ، ھەر وەک (تاتوو) یک بە جەستەیانەوہ
 شوینەواری لھمایەوہ و زەحمەت بوو بیسڤیتەوہ .

لوکتۆرەکان سەرسام و واق وڤماو بە تیژی ئەو لڤکانە ، یەکیکیان کە تازە
 نامەزابوو ، لەوہ لھچوو لڤیکی زۆری لە خوارینی ھیندی بی لھیوت ((ئەمانە
 لڤکن یان لھلویبیەرو عەمبەر)) . ئەم پیاوہ کۆشکیکی رووخاوی لە تەنەکە و
 لڤک لروست کربوو ، مالاکەھی لە کەلاوہکەھی تەنیشت کۆلانەکەھی ئیمە بوو ،
 کەلاوہیەک کە سروشت زۆر لڤرەقانە فەرامۆشی کربوو ، بە جۆرێک وەک
 ئەوھی بە نزی نەخشە و جوگرافیاوہ کەوتییتە ئەو ناوہ ، چوارلھوری پڤ
 کربوو لە لڤک وەک بیەوی لە شتی لە کەسی بیشاریتەوہ . لە نوورەوہ جگە
 لە لڤکەلانیکی ھیچی تر نەلھمینرا جۆرە لڤکیکی لھگمەن بوو . من لە ھیچ
 شوینی لڤکەزیی مل لڤیژ و مەچەک نەستووری لەو جۆرەم نەبینیوو . ئەوانە
 ئەو چەقویانە بوون کە لە جەستەو سیما و قاچ و قوولی منالان لھچەقان و بە

پهله و نیوهمریوی هیانگه یاننده خسته خانهی شیره که . که یاری
خوشارینه و همان لمرکرد.

هر له ناو برکه کانا خومان لشارهوه ، هینه برکمان لی لچهقا لعتوت
ژیشکین ، ژیشکیک به برکه کانی خوی هه لا هه لا و مال ویران بیت . ته نانهت
ئو کاتهش که سیربازه کم به گرت نا ، لیکم هر له لای ئو برکانه بوو
که شارهوانی بیت و به ئاگریک شوینه واری نایه لیت ، به لام له و هیاندا من
به هه له لمرچووم.

ئیتا ئیتر کاتی ئه وه هاتوو که هه موو نهینیه کان پیکه وه بیه ستمه وه ، به لام
پیش ئه وه ی ئه وه بکم ، لمه وی باسی نهینیه ک بکم که چندها ساله له گه ل
خوما لیهینم و لیهیم ، وه به بی برکاننی ئو نهینیه ئه م چیرۆکه مان
نوقسان لمرچئی . ئه م چیرۆکه ی من و پارسی و هر نوو کوی یه کتر .
ئیمه چوارهاوری بووین ، له قته ریکمان هه بوو ناومان نابوو له قته ری
ریکۆرمان . هه موو خه لکی ئه م شاره ناگیان له وه له قته ره هه یه ، شتیکیان
له باره یه وه بیستوو . ئه م له قته ره به بانانی چوار کلیلی جیاواز له یه ک کاتا
لمرکرته وه . ئیمه ش هر چوارمان یه کی کلیکیان پی بوو ، هر ئیمه ش بو مان
هه بوو بیکه یه وه و ناوی ئه وه که سانه تو مار بکه ین که له م شاره ما بتوانن
ریکۆرمان له هر شتیکیا بیت بشکینن و ناویان بچیته ناو له قته ره که وه ،
له قته ری که له سه ری نووسراوه (لی خه لکانه به هه شت .. لی خه لکان) ئه م
له قته ره ته مه نی نوو سه د سال زیاتره ، له باپیرانه وه بو مان ماوه ته وه ، باب و

باپيرانمان هموويان هاوړپې نزيكى يهكتر بوونه . هر له سهرمتاي لروست
 بووني هم شارهوه ، هوانيش بيريان له هفتريكي وا كړهوه ، يهكهم جار
 تنها ناوي هو كهسانهيان تومار كړد كه شتيكي جوانيان كړبوو بو هم
 شاه، ناوي كهسانيك كه قوتابخانهيهك ، باخچهيهك بو منالان ، پاركيك بو
 پياسهي نيواران، روظنامهيهك يان خستهخانهيهكيان كړوتهوه . بو بهشي
 وهرزشيش ناوي هو كهسانهي كه له هندی يارينا ژماريهكي پيوانهيان
 شكندووه . له بهشي منالانيشدا زور ياري تيايه و يهكي لهوانه چاوشاركي و
 خوشارندهويه . هم هفتره هندی ناوي تيايه كه ميژووي هم شاه به
 شانازيهوه باسيان هكات . نيمه هر چوارمان پيوهنديهكي تهواومان به
 خهلكاني هم شارهوه هبوو، به گوره و بچووكهوه ، گهر له ههچ شويينيك
 كهسي بتواني ريكورديك بشكينييت ، هوا يهكسر نيمه ناگانار هكراينهوه و
 ناوهكانمان تومار هكرد. زور له روظنامه و گوڤارمكاني هوساي شار ههاتن و
 شتي گرنگيان هم هفترهوه هگواستهوه بو ناو لاپهرمكانيان . من ، خهريك
 ريكورد ، روظي له روظان خهريك بوو له بهشي منالاندا له چاوشاركي نا ناوم
 بچيته هفترهوه و سيحربازمهكه نهپهشت . هو واي كړد من گر بدريم . من
 سه جار لهسر يهك له ياري خوشارندهوهدا بربوومهوه، يهك جارم ماوو بو
 هوهي ريكورمهكه بشكينم. پيش من كهسي به ناوي (كهسنهزان) هوه ناوي
 تومار كرابوو ، باوكم هيكيرپتهوه و هلې كه هم كوره له چلهكاندا كه خوي
 هشارهوه تا هفتيهكه نههلوذرايهوه، كهچي له بهر هميشتا بوو ، هونهري

خۆشارنەوهی ئەو کۆرە بێ وینە بوو، نوایی که گەوره هەبێ و هەچیتە پیزی شۆر شەوه ، له شەستهکاندا به نهینێ هەموو شار لەخاتە سەر باوەرێ شۆر شەگێرێ . حکومەتی ئەوسا وەک شیت بە شوین ئەویا لەگەریت و کەس نازانی ئەم کەسه له کوی خۆی شارنۆتەوه. ئەم کەسهی هەموو شاری کرۆتە ناگری شۆرش . جاریکیان له هەزار کەس به نوویا لەگەرین و هەموو شار تەهی لەکن و نایدۆزنەوه. تا رۆژی له سەر شەقامیکێ گشتی هەچیتە بهینی نوو کەسهوه بۆ ناویژیکرین، نوو کەس که نایانناسی ، چهقۆیهک بهر سەر لێ لەکەویت و نیتەر هەڵناستیتەوه. من نیتسا نازانم که کەسنەزان چۆن خۆی شارنۆتەوه؟ چۆن چۆنی له بهرەمتا بووه و نهتینیوووه ؟ نازانم هونەری خۆشارنەوهی ئەو چی بووه؟ بەلام من نهینێ خۆمتان بۆ ئاشکرا لەکەم. له راستیا من له ناو لێکەکانی سیحربازەکاندا خۆم لەشارنەوه ، ژووڕیکم له ناویا لروست کربوو که هەموو لایەک و هەموو کەسێکم لێوه هەینی و کەسێش منی نههینی. به شێوهیهک خۆم مات لەکرد لیبوووه یهکیک لهو لێکەکانه ، به جۆری جیاکرنەوهمان زەحمەت بوو . هینده لهوان لەچووم گەر لێکەکان زمانیان هەبووایه هەزار جینویان به من لەدا. ئەو ئیواریه هەموو کەسی لەیزانی من ریکۆرد لەشکینم . هەموو منالانی ئەم ناوه چاوەرێی ئەوه بوون که من بیهههوه، سیحربازەکه له بهر لەرگا بوو ، ناگای له هەموو شتی بوو ، من خۆم وا رەق کربوو هەر به تهواوی ماندوو بووم . لههیهکم بۆکرد و کۆکهیهکی نهرمیش به نوایدا، ئای ناخهکەم سیحربازەکه به چ

رقیکهوه سهیری ئەو شوینی کرد و منیش ترسام و یهکسه هاتمه ئەولاهوه بۆ
 ئەوهی ژوررهکم ئاشکرا نهی ، ئەو هاواری کرد و منی به گر نا .
 ههمیشه وا بوو ، پێی ناخۆش بوو بچینه ناو پرکهکانیهوه ، رقیکی
 گهرهی له ههر چوارمان بوو ، ئیمه تاقه کهسانیک بووین که له پرکهکانی ئەو
 نهترساین، تاقه مندالیکی ئەو ناوه بووین ، که به زاماری و پهلهپروزیکی
 نهیانبرووین بۆ خستهخانهی شیرمهکه .ههروو کۆپی بهکتر، بهکیکیان
 پرکهکانی کربووه ئیلهامی شیعر و لهو پرکهانهوه ییری وای دهوت که
 شاعیرانی سهرسام بهکرد، زمانی شیعی ئەویان بهو مندالییه ناوانابوو
 جوانترین زمانی پرک ، بهلام ههتا بلی ناسک، ئەوی تریشیان کۆمهلی
 فیکوری سهیر سهیری لهو پرکهانه روست بهکرد، بۆپیک خوین چیه له
 سهری پهنجیهوه نهدههات .رۆمانی پارسییش لهیوت من به پرک خۆشه
 بوومه ، من ههر بهمیکه له عهشقی کیزۆلهی نیهکهی باپیرمهوه دهستم کرد به
 پرک خوارین ، یهکی پرکی عهشقی وا له یادههریدا ماییت ئەم پرکه نهزمانه
 چین ؟ منیش وهک ووتم ژووړیکم له ناو پرکه لانهکهنا روست کربوو
 ههموو شتیکم لێوه بهینی . ئای خواجه لهویانا سحر بازهکه منی نههینی، من
 لهوی ژۆر سهیری ئەو پیاوهم بهکرد و له کرهوه نائاساییهکانی رانمام، هندی
 جار له خۆیهوه بهگریا . هاواری بهکرد و به زمانی بالنده جینوی بهنا ، جار
 جارهدش له کاتی رهشهبا به قاقا پیدهکهنی . لهو کاتهها شتی سهیر سهیر
 رۆویان بهنا . وهک یاری و خوارنی لهملاو ئەولاهوه بۆ بیت، له ئاسمانهوه ،

له ناو چهوشه‌ی ماله‌كانه‌وه رېشه‌باكه شتی بۆ دهینا و له رپكه‌كانه‌وه مه‌ئالان .
 ئه‌ویش لێی له‌كرنه‌وه و له‌میرنه‌وه بۆ ماله‌وه . ئای خوايه به‌م چاوانه‌ی خۆم
 له‌مینی ، جل و به‌رگی سه‌رته‌ناف ، نانی سه‌رساج ، مه‌نجه‌له‌ یا پراخ ، سو‌نده‌ی
 چه‌وشه ، گسکی به‌ر ئالان ، پاسکیلی من‌دالان ، به‌رمیلی ئاوی سه‌ریان ، سه‌عاتی
 گه‌وره‌ی هۆله‌كان ، توو‌حفه و شتی ووردی جوان جوان ، ته‌نانه‌ت گوله‌
 له‌گه‌مه‌نه‌كاني مالى شه‌وقی فه‌نی ، كه‌ له‌سه‌ر خونه‌یه‌کی سیسی ، گه‌لایه‌کی
 زه‌ردی وه‌ریوی تا به‌ره‌رگای ئۆزه‌خ له‌ گه‌لتا ده‌هات . شه‌وقی فه‌نی ئه‌و كه‌سه
 بوو كه‌ به‌ هزاره‌ها تۆپی ئیمه‌ی به‌ دانه‌كاني ته‌قاندوه . له‌ كاتی رېشه‌بانا ئاوها
 گوله‌كاني بیناز به‌ رپكه‌كانه‌وه ده‌مانه‌وه . هه‌رشتیك بیوایه به‌ رپكه‌كانه‌وه ئه‌و
 به‌ هی خۆی له‌زانی ، هه‌چ وه‌ختی برسی بوایه ده‌هاته له‌هوه و چاوی له‌میرییه
 چاوی ئاسمان ، تا نه‌ده‌بوو به‌ رېشه‌با چاوی نه‌ده‌ترووكاند . به‌لێ هه‌ر له‌و
 ژووره‌ها له‌مینی ، هه‌ر له‌و ژووره‌ها كه‌ من له‌ ناو رپكه‌كاندا لروستم كریبوو ،
 ئه‌وم له‌مینی هه‌ر له‌ویشدا بوو خه‌یالێكم بۆ هات ، خه‌یالێك بۆ تاوانبار كرنی
 سیحربازكه‌ به‌ نز . من هاته‌وه بۆ ماله‌وه ، هه‌موو فه‌نتازیای خۆم به‌كاره‌ینا بۆ
 هۆنینه‌وه‌ی نامه‌یه‌کی خه‌فه‌تاوی ، نامه‌یه‌ك بێ ناوی خۆم بۆ ماله‌كان ، كه‌ تیا‌یا
 بكوژی كۆپی یه‌كترم به‌ نز تاوانبار كریوو ، تیا‌یا ئه‌وم باس كریوو كه
 سه‌یریکی شته‌كانتان بكهن ، چی له‌ مالتاندا یار نه‌ماوه وه‌رن و لای
 سیحربازكه‌ له‌یۆزنه‌وه . نامه‌یه‌کی زۆر تاییه‌تیشم بۆ شه‌وقی فه‌نی نووسی و
 باسی مه‌رگی گوله‌كانیم بۆ كرد ، نووسیم كه‌ جاران گوله‌كانت نازبار نازبار

وهنهوزيان لهما ، ئىستا وهره بيانينه چۆن له سهرمههرگان چاوهرپى نوأ
بينىنى تو لهكن. پيش ئهوه من ههموو گولهكانم له لركهكان كردهوه فرىم نانه
مالى سىحربازمهكه ، من ، شهوقى فهنىم بينى وهك ئهسىنىكى بريندار غارى نايه
لردهوه و لهرگاي مالى سىحربازمهكهى بهر بوكس نا ، تا لى كردهوه . پالئىكى
پيوهنا و چووه ههوشهكهيهوه و گولهكانى بينى ، هاوارئىكى كرد ههموو نونىاي
ئهو ناوهى هينايه لردهوه ، خهلكانى تریش به خويان و تىلايهك و نامهكهى
لهستيانهوه ، ئهوهى كه شتى له مالهكهيدا ليار نهماوو ، جورئهتيان نايه
بهرخويان و نوأى ئهو هاوارهى شهوقى فهنى چوونه مالى سىحربازمهكهو زور
كهس شتى خوئى لهوئى بينيهوه، ههر ئهو شهوه شكاتيان لىكرد و گرتيان،
ئهو جا ههموومان به خوئىيهوه چووينهوه بو مالهوه، من ههر له مالهوه گويم له
نالينى شهوقى فهنى بوو ، تا بهيانى بو گولهكانى لهگريا.

ئهو شهوه يهكهه شهو بوو كه من به ئارامى سهريكهمه سهه سهرين ، ئهو ساته
بوو كه من له ههموو زيانما چاوهرپىم لهكرد، ههر به هوئى شهوقى فهنىيهوه پىم
زانى كه سىحربازمهكه نوأى نوو مانگى تر نالگايى لهكرىت . باوكم ماوهيهكى
زور نهخوش بوو ، نايكميش ههر فرىاي ئهوه لهكهوت كه ئاگايى لهو بى و
خزمهتى بكات ، بوئه تهنها كهسى بو من و پاريسى ، شهوقى فهنى بوو كه
وهك خويمان بريندار بى و نوأى ئهو رووباوه بكهوئىت. من ئهو نوو مانگه
خوم تهيار و ئاماده كرد ، كتيئىكى زورم له سهه نالگا خوئندهوه. لهسهه
كوشتن و تاوان ، كاراكتهرى پياوكوژ ، چوئىتى لهست جولاننن له كاتى قسه

کریندا له ناگا، هونهری بهروځستنهوه، زهرهځنههه لرو، فرمیسکی تیمساح،
 سیحرباز و فیلهکانی، شیکرینهوهی خهون، کتیییکم خویندهوه به ناوی (وهی
 نهگهت) باسی نهو پیاوکووزانه لهکات که ههموو کاتی نانیشتنهکانی ناگا
 لهگرین، بو نهوهی سهروکی ناگا حوکمهکهیان بو کهم بکاتهوه . کتیییکی تر
 به ناوی (گویی بگره نهی پیاو کوژ) باسی حوکمی نیلاهی لهکرد له سهردهمی
 یونانی کوندا. هرچهنده من لهوکتیانه زور تینهدهگهیشتم ، بهلام سوویکی
 زورم لی بینین بو نووسینی نامهکانم بو سهروکی ناگا.
 نهوه نهو کاته بوو که روژی ناگایی کرین هاته پیشهوه ، من و پارسی و
 شهوقی فهنی له پیش ههمووانا چووینه ژوردهوه ، پیش نهوهی خهلیکی زور
 بین ، نوور له چاوی پولیسهکانی ناو ناگا ، نامهیهکی نوورو دریزم خسته
 بهر لهمی سهروکی ناگا، تیایا باسی زور شتم بو کرد ، باسی نهو پیاوهی که
 سیحربازمه که کری به بهرد و نیستاش له بهردهمی مالهکهیدا ماوه . باسی
 کوشتنی ههرووکویی یهکتر و منداله بریندارهکانی ناو لړکهکان، باسی نرین
 و بیارنهمانی کتوپری هزارهها شت. کاتی حاکم هاته ژوردهوه ، هولهکه
 پرپوو بوو له خهلیک ، نامهکهی بینی و پرسپاری کرد ، نهام نامهیه هی کتییه؟
 کهس قسهی نهکرد . چاویکی پینا خشانده و چند جاریک سهری بانا و
 خستیه گیرفانییهوه، لهروژی یهکهما ، سهروکی ناگا سیحربازمهکی به نر
 تاوانبار کرد، نهویش وتی من هیچ شتیکم نهزیووه ، نهوانه بیاری رهشهبان
 بو من ، من رهشهبان به خیوم لهکات ، گهرهلول نازم لهاتی نازیم ! ههموو

دایانه قاقای پیکه‌نین، حاکمیش وتی، نازی چی هه‌تیوو، تو یه‌کبار شتت له خه‌لک نزیووو . ئه‌ویش وتی ،ئه‌وانه ییارین .. ییاری. به گشتی ناگایی کرنی سیحربازمه‌که هه‌فته‌یه‌کی پی چوو . نه‌ک ته‌نھا له به‌ر ئه‌وه‌ی که خه‌لکیکی زور ده‌هاتن و سیحربازمه‌کیان به شتی سه‌یر سه‌یر تاوانبار نه‌کرد ، که من خوم له لئه‌وه بر‌وایه‌کی ته‌واوم به‌وه بوو که ئه‌و نه‌ستی تیا نه‌بووه، به‌لکو زیاتر له به‌ر ئه‌وه‌ی که ئه‌م پیاوه زوو خوینی لووتی نه‌پژا . خوینه‌که به هیچ شیوه‌یه‌ک رانه‌ده‌هستا، نوو سی رۆژ له سه‌ر یه‌ک ناچار بوون له خه‌سته‌خانه بو‌ی بسووتینن، تا خوینه‌که‌ی رابگرن. من له نامه‌کانمدا بو سه‌رۆکی ناگا نه‌منووسی ، گه‌وره‌م ! ئه‌م سیحربازره رۆ مه‌کات .

که رۆ مه‌کات وای لی لی . تو (پینۆچیۆ) نه‌ناسی ؟ که رۆی نه‌کرد لووتی ریز نه‌بوو، ئه‌م کابرایه‌ش که رۆ مه‌کات ، خوینی لووتی نه‌پژیت . هه‌ریه‌که له ئیمه گه‌وره‌م! که رۆ مه‌که‌ین ، شتی‌کمان لی روه‌ده‌هات ، گرنگ ئه‌وه‌یه به‌زۆریته‌وه، ئه‌وه میتۆلیکی باشه بو نۆزینه‌وه.

رۆژی تر بوم نه‌نووسی ، تو سه‌یری په‌نجه‌گه‌وره‌ی بکه که قسه مه‌کات له مشتیا نه‌شاریته‌وه، ئه‌وه ئه‌وه نه‌که‌ینی که ئه‌م پیاوه نایه‌وی خوی ئاشکرا بکات، په‌نجه گه‌وره به مانای "به‌رزه‌من" لی ، که نایه‌وی که‌س بیسینی. رۆژی تر نه‌منووسی، تو سه‌یر چون ره‌نگی نه‌گۆریت کاتی باسی کۆپی یه‌کتر نه‌که‌یت ، چون تینووی نه‌بی و ناوای قومی ئاو مه‌کات که باسی ئه‌و پیاوه

دکھیت که بوو به بهرد، که باسی ئەو دِرکانهی دکھیت ، ئەو چەقۆ و کیردانهی که منالانی ئەم ناوہی پارچہ پارچہ و لەت و پەت دھکرد هیچ وەلامیکی نییە .تۆ پیی بلی تۆوی ئەم دِرکانهت لە کوپۆه هیناوه ، من سەد نەر سەد نەزانم که نوای ئەو پرسیاره که بەلی نازانم ، خوینی لووتی دەپژی . بۆ بهیانی که پرسیارای لی دھکرد ، چۆنم بۆ سەرۆکی دانگا دهنوسی ، ئاوا دکهوتەوه . دهنووسی ئەوه کهی یارییه خەلک بینهوه بۆی و بلین بماندەرەوه . حاکم دھیووت ، ئەی باشه بۆچی نایاندەیتەوه ؟ ئاخەر گەرهم ئەوانه یارین .. یاری . هەرئووکیان توورە ، حاکم دھیووت ، هەموو شتی یاری نییە ئەو هاواری دھکرد یارییه .. یارییه . هەموو شتی بیتە ناو دِرکەکانهوه به هی خۆمی نەزانم و یارییه.

سەرۆکی دانگا هەلچوو بوو ، دهنه پاند - ئەو پهیکەرە ی بەر دهمی مالەکەت.

ئەویش یارییه؟

بەلی یارییه.

ئەو پیاوہی که بوو به بهرد ، یارییه.

- بەلی یارییه.

- کۆپی یەکتر ئەوانیش یارین؟

- بەلی .. یارییه .. یارییه.

هینده هه‌لچوو بوو ، نه‌یهمزانی چی نه‌لی و باسی کئی نه‌کات ، زوو زوو خوینی لووتی نه‌سپری، ههموو نانگا و ژیر کورسییه‌کانی کربوو به خوین. هه‌فته‌یه‌ک به‌م شیوه‌یه تیپه‌ری ، نوو‌جار ههر به کراسی خویناوییه‌وه ، به تاوانی نزی نوو سالی بو نووسرا. حاکم وتی، تو پیاوکوژیشیت، به‌لام به ناخه‌وه هیچ به‌لگه‌یه‌کم به نه‌سته‌وه نییه نووری بخه‌نه‌وه لی‌ره تا بونی ئەم خوینه نه‌یخوارووین.

بو رۆژی نوایی، پۆلیسمان ناگادار کرده‌وه، له‌وه‌ی که نه‌نگه نه‌نگیکی سه‌یر له مالی سحر‌بازمه‌که‌وه ئی ، با یین و بزانی چیه ؟ ههمان ئەو موفه‌وه‌زه ، به ههمان تاله سمیلی جارانه‌وه، به ووری گه‌ران و ئەم جارهیان ژیر زه‌مینیکیان لۆزیه‌وه ، که پر بوو له ناژه‌لی تینوو ، ئەسپی برینار که حیه‌ی نه‌گه‌یشه‌ بنی لونیا ، مه‌یمون، که نه‌م و چاوی پر بوو له پارانه‌وه ، کرمی گه‌ره‌ی ئاوریشمی له ناو شووشه‌ی ماسیدا، مشکی سپی جوان جوان که زیکه‌یان ناخۆشی کربوو ، مریشکی په‌رزی‌پین که هیلکه‌ی ئالتووینیان کربوو، تووتی خه‌نافس که گۆرانینیان نه‌ووت ، ته‌نها یه‌ک لی‌ریان نووباره نه‌کرده‌وه (خه‌یاله‌کانی نه‌ره‌داریتی .. ئەه‌ی ئەهمان ، نه‌همان، بیچوو به‌رازی جوان جوان که یه‌کیکیان خه‌ریک بوو قه‌پالیک له قوونی موفه‌وه‌زه‌که بگریت.

زۆر چاومان گێرا، من و پارسی له ههموان په‌رۆشته‌ر بووین ، ئەوه خواجه هه‌ر‌وو کۆپی یه‌کتر به زیندوویی له‌وه‌ی بئۆزینه‌وه، یان ته‌رمی زۆر له‌وه من‌لانه‌ی که له‌وه ماوه‌یه‌نا، له‌لاو ئەولا به کتوپری یار نه‌همان . به‌لام که‌سمان

نەۋزىيەۋە.

ئوۋى ھەفتەيەك مالاھەكەيان تەخت كرىو ىر كەكانيان سووتاند ، بەلام بۇ نەگبەتى
ئەو ىر كەنە ھەموو پايزانىك لىروينەۋەو سال ئوۋى سال ىر نىمىتر و تىزىتر
لىبەنەۋە و قوولتىر بە قاچ و قوول و جەستەو سىمانا رۇمچىن .
مانگىكى پىن نەچوۋ ، وا بلاۋبوۋەۋە كە سىحربازەكە لە بەنىخانە ھەلپاتوۋەو
كەس نازانى لە كوئىيە؟

ئىستاش ھەندى جار پارىسى بە گالتەۋە بۇم لىنوۋسى .. غەرىب ! كى لىلى
رۇزى لە لە رۇژان ، من لە سەر ئەم شەقامانەى پارىس نايىنمەۋە ؟ منىش بۇى
لىنوۋسىم .. نا ، ، ئوۋى ئەو ھەموو سالانە ترسى چىتە ؟ پىش ئەۋەى بگاتە
ئەۋى ، ھەقى خۇى لە من لىكاتەۋە ، تا من بىزىم تۇ لىت ھىچ نەكات .
ئىستا ئەى خوينەرى ئازىز ! مافى خۇتە بىرسىت ، ئەى باشە تۇ ئوۋى ئەو
ھەموو سالانە ، ئەو كىلەى پارىسىت بۇ چىيە ؟ خۇ ئەو لىفتەرى ھەتانە بە
چوار كىل لىكرىتەۋە ؟

راست لىكەىت ، بەلام گوئى بگرە با چىرۇكەكەت بۇ تەۋاۋ بىكەم .
چوار مانگ پىش ئىستا ، شتى روى نا ، روىۋىك كە سەرمتايەك بوۋ بۇ
نوۋسىنى ئەم چىرۇكە ، گەر ئەو روىۋە نەبوايە ، قەت ئەم چىرۇكە
نەلىنوۋسىرا ، قەت پارىسى ئوۋى لى نەلىكرىم ئەم حىكايەتە بنوۋسىمەۋە .
ئوۋ مانگ لە سەر يەك من خەونم بە ھەروۋ كوۋى يەكترەۋە لىبىنى ، ھەموو
شەۋى ھەمان خەون .. ھەمان سىنارىۋ ئوبارە لىبوۋەۋە . من لە خەونما لە

گەر وا بى ئەوا نوو منالەكەى من و نووانى پاريسى، نەبنە چوار و يەكسەر
 نەقتەرى رېكۆرەكەيان بە كليلەكانەوہ نەياندەينى و خۇيان بيبەن بە رېوہ.
 پاريسى نەنووسى .. گەر ھاتمەوہ پېويستەم بە يارمەتى تۆ زۆر نەبى، چونكە
 من لە ھەريوولا بووم . ھەم ئيرەشم لە نەست ناوہ و ھەم ئەوئيش . نەنووسى ..
 غەريب! ژيانى ئيمە لە نەرەوہ چەشنى ئەو گەلایەى لى ھاتووہ كە لە نار و
 لەكەى خۆى كەوتيتتە خوارەوہ و قەتئيش بەر زەوى نەكەوتيتت ، ھەميشە بۆ
 ھەتا ھەتايە بە ھەواوہ بيت ، ھەر با بيبەينيتت و ھەر با بيبات . منيش بۆى
 نەنووسم .. نا ، وەرەوہ ئازيرەكەم .. وەرەوہ من يارمەتت نەمەم، من لەو
 بارەوہ ھەرەكو جارەنم و نەگۆراوم ، نەزانم خەلكى گۆراون، بەلام من نا.
 ئەوا ئيتت ئيستا من خەريكە ئەم چيرۆكە تەواو نەكەم ، بەلام ئير نوای ئير
 بېروايەكى سەيرم لا نروست نەبيت ، بېروای ئەوہى كە ناواكرنى پاريسى لە
 من بۆ نووسينەوہى ئەم چيرۆكە تا بيبات بە كەسيك كليلەكەم بۆ بيبنتتەوہ
 تەنھا بەھانەيەك بوو ھيچى تر نەنا خۆى بە ھەچ شيوەيەك بووايە ئەو كليلەى
 نەگەياندەوہ نەستم بە بى ئەوہى ون بيت ، بەلام ئەو ھەزى كرد كە من
 ژيانىك بنووسمەوہ كە لە پەراويزى كارەساتەكانينا خەريك بوو ون نەبوو،
 ھەزى كرد چيرۆكيك زيندوو بكمەوہ، كە نرەكانى جارەن لە بيبەققاى
 چەقبيوو.

ستۆكھۆلم ، ئاب، ئەيلول 2005، ئايندە ، ژمارە 66

ئەو پياوھى بوو بە بەرد

نازانم لهمناسنهوه يان نا ، من غهرييم ، غهريپ ريکورد. ئەو کەسەي پهيانم پئ
نان چيروکي ئەو پياوه بنووسمهوه که بوو به بهرد. له راستيا من هەر زور
زوو لهستم کرد به نووسيني ئەو چيروکه، بهلام ههتا بلتت بهنگ تهواوم
کرد، نا واهزانن که زوو لهستت کرد به چيروکيک ئيتر زوو تهواوي
لهکهيت، زوو لهستت کرنی منيش بهو چيروکه زياتر لهگهريتهوه بوئهوهي،
که من نامه وئى - مایليکي زورم پئ گهيشت که ناوايان لئ لهکریم ئەو
چيروکه بنووسم. خوینهريکي زور چيروکي ئەوانی وهک تيرامانيک له تهمهني
خويان سهير لهکرد و ههزيان لهکرد نوای بکهون ، لهياتووويست بزائن ئەو
پياوه بوو به بهرد، ئەو ژنه لهشی کهي بوو به برين، چۆن بوو به برين،
چی لئ هات؟ له کوي نهژی؟ چۆن لهوئ؟ مریووه يان ماوه؟ گەر مریووه له
کوييه تا گوليکي بوو بهرن، گوليک بونی گولي لئ بيت نهک برينهکانی
ئەو، ئەي نهگەر چاک بووهتهوه چۆن و له کوييه؟ به ليشاو پرسيارم بوو لههات
بويه منيش برياری نووسيني ئەو چيروکهم نا، بهلام من هەر له سههرهتاوه ههز

لهكهم ئەوه بَلِيم كه من نوای نووسینی ئەو چیرۆكه نازانم و سهرم لئ شیناوه،
 نازانم ئەمهی نووسیووومه حیکایهتی ئەو پیاوهیه که بوو به بهرد، یان
 سه‌رگوزشتهی ئەو ژنهیه که بوو به برین، یان چیرۆکی خۆمه که له نیوان بهرد
 و بریندا جینگایهک بوو خۆم نالۆزمهوه ناو درکهکان نه‌بی،
 بۆیان له‌نووسیم ، له‌یانوت بینوسه، ئەو چیرۆکه بنوسه تا ئەو پیاوهی بوو
 به بهرد نه‌مرئ، چیرۆکه‌کهی تۆ زیندووی له‌کاتهوه، ئەو ژنه بنوسهوه که بوو
 به برین، چیرۆکه‌کهی تۆ نایه‌لی وا به ئاسانی له‌م یونیايه بچینه له‌هوه،
 له‌یانووسی له‌ نایک بوونی مرۆف هه‌روها ئاسان نییه له‌بی لێ‌هرچووینی
 هه‌روا ئاسان نه‌ییت، ئاخر نابج ئیمه به‌و زحمه‌تییه بیینه ژیا‌نهوه، به‌و هه‌موو
 گری‌ یه‌وه به‌سه‌ری‌نه‌وه، لایه‌قی ئەو هه‌موو خۆشه‌ویستییه بین، ئەو هه‌موو
 نووره له‌ ئلماندا بی، له‌ چاوماندا ئەو هه‌موو جوانییه، ئیشه‌کانمان، خه‌ونه‌کانمان
 نیوهی زیاتری ماییت، که‌چی له‌هرچوونمان لێ‌ی وه‌ک بَلقی سه‌ر ئاو ییت.
 نا ئازیزان! برۆیه، پیم مه‌لین چیرۆکه‌کهی تۆ ئەوان یینیته‌وه ناو ژیان ، نا، من
 له‌ ناو برکه‌کاندا گه‌وره بووم له‌زانم وا نییه، تازه ئەو پیاوهی که بوو به بهرد،
 بوو به بهرد، هیچ شتی نایکاتهوه به‌ گوشت و خوین، ئەم ژنه‌ش که هه‌موو
 له‌شی بوو به پارکینک له‌ برین ، تازه هیچ چیرۆکی نایکاتهوه به‌و ژنه‌ی
 جاران که من رۆژی له‌ رۆژه تاریکه‌کانی ژیا‌نما وینه‌که‌یم له‌ سه‌ر رادیویه‌کی
 شکاوا نۆزیه‌وه .منیش غه‌ریب ، غه‌ریب ریکۆرد ، هینده برک به‌ خه‌یا‌لما
 چه‌قیووه قه‌د ناتوانم بيمه‌وه به‌و غه‌ریبه‌ی جاران که رۆژی له‌ رۆژان ویستم

ریکۆریک بشکینم و نهیانهیشت و چاره‌نووس نوای چهند سالیک تووشی نووسینی چیرۆکیکی کرم که قهت ته‌واو ناییت. که نازانم چۆن لهستی پی بکه‌م و له کوپوه بینووسم و له‌کویدا کوتایی پی بهینم.

وهک وتم چیرۆکه‌که‌م برهنگ ته‌واو کرد ، وا مه‌زانن برهنگ ته‌واو کرنی له‌گه‌رته‌وه بو ته‌مه‌لی، به‌لکو له‌گه‌رته‌وه بو نه‌وه‌ی که نه‌و ژنه ، که هه‌فته‌ی جاریک یان نووان له‌هات بو لای په‌یکه‌ری می‌رله‌که‌ی له پر یار نه‌ما. ماوه‌ی چهند سالیکی زۆر به به‌رله‌وام له‌هات، به به‌رله‌وام فرمی‌سکی له‌پرشت و له‌وه‌ی په‌یکه‌ره‌ی له‌روانی، به تۆپه‌لیک برینه‌وه که هه‌ولتیکی شیتانه‌ی له‌نا دایانپوشی و نه‌یینین، به‌لام من له‌میینین. له‌و ژووره‌وه له‌میینی که له ناو پرکه‌کاننا لروستم کربوو. له ماوه‌ی نه‌و چهند ساله‌نا چهنده‌ها جار برینه‌کانی زیایان له‌کرد و به قورسی هه‌نگاوی هه‌له‌هینا ، جاری واش هه‌بوو برینه‌کانی له پر ووشک له‌بوون و وهک په‌پووله هه‌له‌هفری نووقمی له‌نجه‌ولار. من له ماوه‌ی نه‌و چهند ساله‌نا چهند جاریک که‌م قسه‌م له گه‌لنا کربوو ، هه‌ندی جاریش شووشه‌یه‌کی چکۆلانهم له شیری پرکه‌کان بو ئامانه له‌کرد و له به‌ریی په‌یکه‌رله‌که‌نا بو‌م له‌هنا. چیشی له‌ووت لای خۆم نوایی تۆمارم له‌کرد. نه‌و منی باش له‌ناسی، له‌یزانی په‌کیک هه‌یه له ناو پرکه‌کانه‌وه سه‌یری له‌کات، په‌کی هه‌یه ناگای له حیکایه‌تی به‌رله‌بوونی می‌رله‌که‌یه‌تی. په‌کی هه‌یه نه‌و برینه‌ی جهسته‌ی له‌میین، که هینده قایم حه‌شاری له‌هان، هه‌چ چاویک نه‌یه‌میین، چاوی من نه‌بی. که‌سی هه‌یه هه‌ندی جار قسه‌ی بو له‌کات، هه‌ندی

نایه نهستی .من هەر له خۆمهوه ههندی شوینم تۆمار کربوو که خوشم نازانم
 بۆچی یانداشتم کربوون ، بهلام له ژنهکهه بیستبوو . ئهوهی نهدههات به
 خهیاڵدا ئهوه بوو که رۆژی بی و ناچار بم بهکاریان بهینم و بیانکهمه
 رینگایهک بۆ گهراڤان به شوین ئهوا . ههندی شوین که له وینهیهکی فۆتۆگرافی
 دهچیت به کامیرایهکی خراپ گرتیتت و بیرت چووینتهوه که هی تویه ، یان
 پرووت نهیهت پیشانی کهسی بهیت، نهترانیی و هەر له خۆتهوه نهستت بهری
 کهوتیتت و به خوار و خچی شوینیک گیراییت، شوینهکانیش که من تۆمارم
 کربوون ، هەر وا بوون . رینگایهکی ئالۆز بوو ، من لهو کاته کهماندا که قسمه
 له گهڵ ژنهکه نهکرد ، ههموو شتیکم لای خۆم نهووسی ، به تیکهڵ و پیکهڵ
 نهووسی ، له شوینی جیاواز _ جیاواز نامنهان ، بهلام نوای به یهکتر
 بهستنهوهی ئهو رینگایانه زیاتر نهخشهیهکی سهیری بۆ وینه کرم. من قهت
 بیرم لهوه نهکربوووه که ژنهکه رۆژی لی و یار نامینیت . بیرم له ون
 بوونی خۆم کرینتهوه ، هی ئهوم نهکربوووه ، نازانم بۆ ؟ رهنکه هی ئهوه
 بی که حهزم کرببی رۆژی بی و بیکهمه چیرۆکیک . ههرچهنده من هیچ
 پیلانیکی وام نهووو، که یار نهما وام زانی خهیاالی چیرۆکیکم لی نزاروه ، که
 یار نهما وهک ئهوه وا بوو نووسینیک هی تۆ بی و یهکیکی تر ناوی خوی
 لهسهر ناناییت. من بهم شیوهیه هاتنی ئهو ژنهم تۆمار کربوو / به پی
 نووهزار ههنگاو نهینم و نهگهه لیزاییهک ، بهریک هەر لهویدا نهکهوینته
 خوارهوه بۆ چالاییهک که له نوورهوه له شتیکی سهیر نهچی . هههمیشه که

دگمه ئهوی بهرئیک دکهوئته خوارهوه .. سهیره نازانم بو ؟ پیش ئهوی
ههنگاو ههلیئم دنگی پی ئهسپیک که له خوورهی باران دچئی ئیته گویم ،
ئهو ناوه به لئوئیک فرمیسکهوه جی ئیلم و دهرؤم.

نوای نووهزار ههناسه ، نوو هزار چاووترووکان دگمه لا رپییهک که هینده
باریکه ئاگام له خؤم نهبی دکهومه خوارهوه و دهم به نووهزار پارچهوه .
ماوهی سهعاته رپییهک دگمه شهقامیک ، چوار ئوتومیل بهلاما تیئدپهرن ،
چوارهمیان گهنجیکه بۆله بۆلئیک دکهات و ههر له خویهوه دسستیکی نارهبازی
بهرز دکهاتهوه له بهردهمما سووکی دکهاتهوه بهلام ناوهستی ، چوارهمیان
ههمیشه بۆلهیهک دکهات بو ؟ سهیره .. نازانم . پیئجهم نانه ئی نوای پیئج
ههناسه بی ئهوی دسستی لی رابگرم دهوهستی ، دهلئ فهرموو سوار به بو شار
دچم ، له سهر سهدهکه راتدهگرم . منیش دهلئیم بهلئ .. بهلئ ههر بو ئهوی
دچم . نوای سهعاتیک لیخورین دگهینه چایخانهیهکی لاری بو پیشوو ،
چایچییهکی غهنگین ، بیژلهمهیهکی گهرم بو بیئئ و دهلئ به ناخهوه شهکری
کلؤمان نهماوه ، چاوهرپیم کوردهکم له شارهوه بؤم بیئئ ، بهلام گهر دتهوئ
ههنگوینمان ههیه . منیش دهلئیم ، نا ، سوپاس ، چایهکه به تالی دهمومهوه ،
ئهویش دهرؤا ، تا چایهکه بیئئ ، له بهر خویهوه دهلئ .. ئهی ئهوه کوردهکم بو
نههاتهوه؟

دکهوینهوه ریئ، نوای سئ سهعات له سهر سهدهکه دهمبهرم ، ههر که دگمه
سهر سهدهکه باران دبارئیت ، ههمیشه که دگمه ئهوی باران دبارئیت ، سهیره

.. نازانم بۆ ؟ نيو سعاتى به پى نكگمه ناو نر كهكان له بهر نهم پهيكهري بهرينى ميرنكه منا فرميسك بهرچاوانم نكگرى و غهميكى چرپيش بهر دلان. ماوهيهك لهگهلا پهيكهركهنا نهدويم ، بهرنيك كه ههست نكهم گويي ليئه. نوای نهرؤمهوه ، نوای نيو سعات نكگمه سهر سههكه ، هاوين بى يان پايز. زستان بى يان بههار ههميشه كه نكهم باران نبارى. ههر لهويدا چوار ئوتوميل بهلاما تيندهپه ن نوای نهوهى چوارهميان بولهبوليك نكات كه تى ناگم ، ههر له نوای پينجهه ههناسه ئوتوميليكى تر نى ، بى نهوهى نهستى لى رابگرم نهوهستى ، نهلئ فهرموو گهر بۆ خهياالى ناو باخان نهچى سوار به ، من بهويدا تيندهپه ن . بهلى .. بهلى پيش نهوه نانهزم . نوای سى سعات ليخورپنى بيووچان نكگينهوه چاخانهكهى لارى ، چاچيبهكه چايبهكى تالم بۆ نينى .. نهلئ كورنكهه له شار نههاتوتهوه بهلام ههنگوينمان ههيه.

- نا قهيناكا ، هينده نلم پره به تالى نهخؤمهوه ، نه شهكرم نهوى، نه ههنگوين.

نوای پشوويهكى كهه نهرؤين ، نوای سعاتيك ليخورپن من سوپاسى نكهم و نانهزم ، نيسانهوه به پى سعاتيك نهرؤم ، نكگمه لارنيهك كه هينده باريكه خهياال بمباتهوه نكهم و برؤوا ناكهم نهيم به نوو هزار پارچهوه، نوای نوو هزار چاوترووكان ، نوو هزار ههناسه ننگى پيى نسيك له نوورهوه نيته گويم ههر لهويا بهرنيك نكهويته خوارهوه . ههميشه لهويا .. لهو بهرزيهوه كه

منی لیم بهریک لهکوهیته خوارهوه، بۆ ؟ سهیره نازانم . بهیئ لهویوه نوو
ههزار ههنگاوم لهوی تا لهچمهوه مالهوه .. بۆ کاول بووهکهی خۆم.

ئێستا نهی خوینهری نازیز! ناگایهکی باشت لهو شپرزهییهی من ههیه له پیکهوه
بهستنهوهما بۆ نهو ریگایهی که ههتا بئ ، له ئهفسوون زیاتر لهچئ وهک له
ریگایهکی ئاسایی ، ژنیکی ئاسایی که بئ بۆ لای میریکی ئاسایی . باش
لهزانی که برهنگ تهواو کرنی منیش بۆ چیرۆکهکه ناگهریتهوه بۆ تهملهلی،
بهلکو وهک وتم لهگهریتهوه بۆ نهوهی که ژنهکه له پر ییار نهما . تنها
ریگایهکیش بۆ من نهوه بوو که نوای بکهوم و ههول بدهم بیدۆزمهوه . منیش
ههروام کرد ، ههمان ریگام گرت بهر ، رۆژیکی گهرمی هاوین بوو ، گهیشتمه
سهه سههکه ، لهپر باران باری . سهریکم بهرزکرهوه بۆ ئاسمان ، بروام به
چاوی خۆم نهکرد تا چهند لۆپیک
پرژانه ناو چاومهوه ، جا زانیم نهو ریگایهی گرتومهته بهر راسته . من جارن
چهندها جار گهیشتمومهته سهه ئهم سههیهو باران نهباریوه . کهچی ئێستا
چونکه نهو نهخشهیهم له گیرفاندایه ، بونیای نهو ون بووانهم له میشکنایه،
باران لهبارئ .. سهیره . چوار ئۆتومیل یهک له نوای یهک هاتن که
چوارهمیان گهنجیک بوو هههرکه لهستی نارهبازی بهرزکرهوه و بۆلهبۆلیکی
کرد من کۆلیک لَم کرایهوه . پینجهم نانهیان نوای پینج ههناسه به بئ نهوهی
لهستی لئ رابگرم له بهردهمما وهستاو تا چایخانهکهی لاری نهوهستاینهوه ،

چایچییه غمگینه که من یه که مجاره نهییم ، به هم و چاویکی ترساوهوه
چایهکی تالی بو هینام و پیش نهوهی هم هلهبهنیتتهوه من ههوالی کورمهکیم لی
پرسی ، وتی نهخیر تا ئیستا نههاتووتهوه ، نهبوایه شهکر بکری ، شهکری
کهلاه، بو بیار نییه نازانم ؟ بهلام ههنگوینمان ههیه ، ههنگهکان خوم بهخویان
نهکم ، وتم باشه کهوچکی ههنگوین خراپ نییه . نوای چایهکه رۆشتین ،
نوای سهعاتی لیخورین ، به بیدنگی من نابهزیم ، ليسان به پی سهعاتیکی
ترم ویست تا گهیشتمه نهو لارییهی که هینده باریک بوو ئاگام له خوم نهبوایه
نهکهوتمه خوارهوهو وهک شووشه نهبووم به نووههزار پارچهوه .
نوای نوو ههزار چاوترووکان ، نوو ههزار ههناسه ، نهنگی پیی ئهسپیک
هههچهند خوم کپ کرد و گویم شل کرد نههاته بهر گویم .بلم خورپهیهکی کرد
، ههلهویا بهریک کهوته چالاییهکهوه که له نوورهوه ههه له نیو نهچوو ،
لهویوه به پی نووههزار ههنگاو ئاوایهکم نوزییهوه ، ئاواپی چی ؟ چهند
مالیکی بهسهریهکنا رووخاو بهسهریهکنا نارماو، بی خزمهت .. بهجیماو له
سهفهری رۆژ ، (له سهفهری شهو) . نهو ماله رووخاوانه .. سووتوانه وهک
چهند نهسته خوشکیک به سهرغهمی یهکترییهوه تا نهبهد گریا بن و ژیر
نهبووبنهوه ، به چهشینیک تیکه لاوی یهک بوو بوون وهک نهوهی له بهر نازار
باوهشیان به یهکنا کربی زحمهت بوو بزانی کامه مالی کی بووه . لهوینا
زور گه رام .. لهبه فرمیسک چاوم عهززهکی نههینی ، ژووریکم نوزییهوه ،
بوونی برینی لی نههات ، ژووریکی نیوه چۆل ، لهسهه زهوییهکه نوشهکیک

پاخرابوو که قهوزهو کرم تیی نابوو، ههرلهوینا وینهیهکم له سهر رادیوییهکی
شکاوی بی پیل نۆزییهوه ، وینهی ژنهکه بوو لهگهڵ میړمهکیدا ، پیش ئهوهی
ئهویان بیی به بهرد و ئهمیان به برین . جا زانیم ئهم ژووره ژووری ژنهکهیه.
لیره بووه و ژیاوه ، ئهی ئیستا له کوئییه؟

سهرهتاکان

کورپی خۆم ! ئهم میړه بهرینهی من ئیستا وای مهینه بووه بهم پهیکهرو
ناجولئی ، وای مهینه که هیچ نالی هی ئهوهیه عاشقیکی سارد و سرپه کورپی
بهفرو نهوهی سههۆله. ئیمه هینده عاشقی یهک بووین ههر مهپرسه . ئهم
نهگهتهی من لهبوایه گرهو لهنۆزه کس بیاتهوه که له یهک کاتنا هاتبوون بو
ناخوازی من. به خۆیهوه بیست ، باوکم کهگهورهترین زهوی و زاری باخچهی
گولی ههبوو ، ناسراو بوو ههر له خۆرههلاتهوه تا سهر سنوور . پیی وتن
بچنه باخچهکانمهوه ، کئی گولی زیاتر بچنی بو کچهکههم بهوی لهدم . بهوهی
لهدم که له ههموو کس زیاتری خوش لهوی ، پیزی زیاتر لهگری . ئیوه وا
لهزانن کچ خۆراییه مریوتان نهمری ، به لهست ماچ کرینیک و توژی
نالتوونی حیز لهتانهوی بیهن ، گهر لهزانن کچ چهند شیرینه ، قهت کفری وا
ناکهن له باوکی ناواکهن.

كهوتنه ناو باخچهكانهوه ، له ناو گولهكانا ون بوون ، پاش سهعاتيک نوو
 سهعات به نهست و پلي خويناوييهوه ، به خويان و چهپکيکي گهورهوه ،
 ليزرانه هاتنه بهر نهی باوکم . باوکم ههمووياني ژمارد نوزده کس به نوزده
 چهپکي گهورهوه قهشهنگهوه ، به زهرهخهنهو شهرميکي زاوايانهوه . ماوهيهکي
 زور چاوهرواني بيستهميان کرد که نهگبهتهکهی من بوو ، نوو رور له چهپک
 کرنی گول نهوستا . بي خه و بي خوراک ، نهوتوت بهروروهوه له ههموو
 لونيا . من ترسام نهو نیدی نهيهته نهروهوه و بووي به يهکي لهو گولانه ،
 ترسام له شوينیکا چهقی بي و نيتر نهيينمهوه ، گوليکي سووري چاو عيار
 ههلی خهلهتانبی و لای خوی هيشتيتييهوه . تا باوکم بهرور هينايه نهروهوه ،
 وتی وا بروا گول نايهلی لهم ناوه ، وهره کچهکهمت بهمی هر بو تو باشه .
 نه ميره بهرينههی من پياويک بوو له خهونيدا شهری لهگهل رهشهباکان نهکرد
 تاقه کهسيک بوو که هيچ خهونيکي نهيينيووه رهشهبای تيا نهبي . جاريکیان له
 خهونيدا گهرهلوولیکي بهند کربوو ، نهنگ لهناو گهرهلوولهکهوه پي وتبوو ،
 بهرهلام که ، نهينيهکت پي نهليم . نهویش بهرهلامی کربوو . نهنگهکه پي
 وتبوو ، برور خيرا ، فريای ژنه خوشهويستهکهت بکهوه تا نهمریوه . من نهوسا
 بو سهردانی خزمان ، چووبووم بو کانی عاشقان ، رهنگی زهرههگهرايوو که
 گهيشته لام . که منی لهو ناوه نوورخستهوه ، يهکهم برين له سهر لهشم نروست
 بوو ، وتی .. نهوه چيهه ؟ نهو برينه له گول نهچي .

کۆرپى خۆم ! ئەم برىنانە وازيان لە من نەهينا ، ھەموو رۆژى زىاىيان لەکرد .
 ماوەى چەند سالىک ئەو پياوہ بەرىنەى من سەدھەا نوکتۆرى برىم ، بە
 ھەزارھەا مەلھەم و رۆنى بۆ پەيدا کرىم . ھەر لە پەيدا کرىنى رۆنى زەھىتوونى
 باخچەکانى ئەدەنەوہ ، تا ناوى پىرۆزى مەرکانەکانى تىببەت . سووى نەبوو
 کۆرپم .. سووى نەبوو . ئەو گولانە چەشنى خەم و خەفەتى نونیا رۆژ بە رۆژ
 لە زىابووندا بوون . تا جارێکيان لە نيوہ شەويا لە خەو راپەرى وەک ھەمىشە
 خەونى بە رەشەباکانەوہ بىنىبوو ، ئەم جارە لەنگەکە باسى لڤکەکانى کرىبوو ،
 لڤکەکانى سىحربازىکى شار کە ھەر نيو سەعات لە سەدھەکەوہ نوورە ، باسى
 ئەوہى کە ئەو لڤکانە لەگەنن ، جۆرە شىرێکيان تىايە کە برىنەکانى لەشى
 ژنەکەت تىمار لەگەن ، خۆى گۆرپى و باوہشىکى گەرمى پىنا کرىم و وتى زوو
 لىمەوہ ، بەلام ئىتر من نەمىنىيەوہ .

نا کۆتايەکان

وینەکەى سەر رايۆکەم ھەلگرت و گەرامەوہ . وینەکەى جوانى پياو و ژنەکە
 بوو لە کاتى گەنجىيانا ، لەو کاتە کەمانەا کە ژيان کەمىک بۆت پىدەکەنى و
 ئىتر تەواو نايىنىتەوہ ، لەستيان خستبووہ سەر شانى يەکترو ئاورپىکى
 سەيرىان لە يەکترو بابووہوہ . کە وینەکەم خستە گىرفانەوہ ، ھەستم بە لائە
 لەرزەيەک کرد ، ترسىکى لە ناکاو ھەموو گيانى گرتەوہ ، ترسام ژنەکە

مریبیت و من فریای نهکهوتیم . نوای نوو هزار ههنگاوگهیشتمه ههمان ئهو
 لیژاییهی که لیوهی بهریک هر له خویهوه تا چالاییهکی زهبله لاج ناوهستیتهوه .
 لهوه لهچی ههمیشه بهریک لهوی وهک سرووشت فهرمانی پی نابی بکهویته
 خوارهوه تا وهک ناوینشانیکی گهروونی بهکاری بینیت . ئیدی نوای ماوهیهک
 گهیشتمه سر شهقامهکه . پینجهم ئوتومیل منی هینایه چایخانهکه . که
 چایچییهکه منی یهکسر وتم هیوانارم بهم زوانه کورهکت بیتهوه . وتی ..
 وهی بهساقهی لهمت بم ، تووخوا ئهوه بو نههاتهوه ؟ زوری بیر لهکم با
 چایهکت بو بینم به ههنگوینهوه ! نا تووخوا لَم هینده پره ، بهتالی
 دهیخومهوه . نوای سی سهعات لیخورین به بیدهنگی ، گهیشتینه سر سهدهکه
 هر که نابهزیم و خواحافیزیم کرد ، ئهو رۆشت و باران نمه نمه باری . نیو
 سهعاتم ویست تا گهیشتمه ناو لپکهکان . چوومه ئهو ژوورهی که من کاتی
 خوی له ناو لپکهکاندا لروستم کربوو ، ئهو شوینهی که ههمیشه به مندالی بو
 چاوشارکی خوم لی لهشارهوه ، ئهو جیگایهی که ههموو کهسیک و ههموو
 شتیکم لیوه لهینی و کهسیش منی نههینی . به چیچکانهوه نانیستم و وهک
 ئهسیک ههناسهی سواربوویت ، ئاوها نامه پرمهی گریان .
 ئیستا ئهی خوینهری نازیز ! مافی خوته پیرسیت ، باشه تو بو زوو یارمهتیت
 نهنا ، پیش ون بوونهکهی بو فریای نهکهوتی ، بو بهکهسیکت نهوت ، بهلایهک
 . لپرسراویک .. لهست رۆشتووویهک . بهکیم بووتایه ، ها ، پیم بلین .. به کی
 ، راست بن لهگهلمنا ، کی ناگای له خهمی کئییه ؟ جاران مروقی کورد لهستی له

سەر لى بوو، ئىستا دەستى لە سەر گىرفانىتى، بەكىم بوتايە .. ھا ؟ بەلام خۆم لە لای خۆمەو پىلانى زۆرم ھەبوو بۆ يارمەتيدانى، بەلام قەت بىرم بۆ ئەو نەمچوو كە رۆژى ئى و بەو شىوہ كت و پەرە يارانامىنىت . ئەو ھەموو سالانە ، ھەقتەى جارىك ، يان نوو جار دەھات بۆ لای مېرە بەرىنەكەى. نەمبووايە نەيەت ، نەمبووايە ون يىت .كە ون بوو ، من بە ھۆى رۆمانى پاريسى ھاوړيمەوہ ئەو نوكتۆرم نۆزىيەوہ كە كاتى خۆى رۆمانى چاك كرىبووہوہ، بىرتانە ؟ ئەو نوكتۆرەى ھەموو شتىكى بە خۆرايى بۆ پاريس لەكرد.چوومە لای و چىرۆكى (نووسىنەوہى لړك) م پى ناو وتم ئەمە بخوینەوہ، بەيانى ليمەوہ بۆ لات ئىشم پىتە. كە بەيانى چوومەوہ ھەر لە نوورەوہ بەرەو رۆوم ھات و باوہشى پيا كرىم و وتى فەرموو چىت ھەيە بىلى. كە قسەى لەكرد لەنگى لە نوو پارچە ئاسن لەچوون لە يەكترى بخشىنىت .منىش چىرۆكى ئەو ژنەم بۆ گىرايەوہ . ئەويش پەيمانى پى نام كە يارمەتى بەت . وتى بچۆ بزانه لە كوئىيە ، بىنۆزەرەوہ ، يان بىھىنە بۆ ئىرە ، يان پىكەوہ لەچىنە لای و من لەزانم چۆن تىمارى لەكەم.

بەلام من نەمۆزىيەوہ . لە ناو بەياز و نووسراوھكانما گەرام ، ئەوہ بەلكو خوايە شوئىنىكم تۆمار كرىبى و بى ئاگا نەمىنىبى ، زۆر بە وړى گەرام ، چەند جارىكىش چووم بۆ كانى عاشقان و پىرە محمد، سەيرە لەويش كەس چىرۆكى ئەوى نەبىستبوو ، كەس نەيەناسى ، وئىنەكەيم لەگەل خۆمنا لەبرد و پىشانم لەنان ، لەيان وت كەسى وا ناناسىن ، ئەمە كئىيە خوايە ؟ تۆ بلىت

ئەمە ھەلیم بى، تۆ بلىيى ئاسكە خان بى، نەزىر بى، گولزار بى، ئەمە كىيە ؟
باسى زەوى ھەزار بە ھەزارمكەي پر گولى باوكى ژنەكەم ئەكرد كە ناسراوبوو
، ھىيانووت لەم ناوہ زەوى و زارى وا نەبووہ . رەنگە ھەبووبى و سووتابى ..
كەس نازانى ، ئەم ناوہى لاي ئيمەوہ شتى زۆر بەسەر ھاتووہ ، بەلام ئەو
برىنانەي سەر جەستەي كە تۆ باسى ئەكەيت بە ئيمە زۆر ئاشنايە . برىنەكانى
ئيمەش كەس نەيىنى . چەند جاريكى تريش گەرامەوہ بو ژوورەكەي ، ئەو
ژوورەي بۆنى برىنى لى ئەھات ، لەويى نەبوو . كورپى چاچىيەكەش مالى ئاوا
بى ھەر نەھاتبوووہوہ شەكر يىنى.

ئەوا ئىتر من ئىستا وا خەرىكە ئەم چىرۆكە ، كە تەواو بوونى بو نىيە ، تەواو
ئەكەم . ھەرچەندە نازانم و سەرم لى شىواوہ . نازانم ئەمە بەسەرھاتى ئەو
پىاوہيە كە بوو بە بەرد ، يان سەرگوزشتەي ئەو ژنەيە كە بە تۆپەلى يانگار و
چاوەرۋانى و برىنەوہ ييار نەماو جىيى ھىشتىن ، يان چىرۆكى ون بوونى
خۆمە لە نىو نۆزىنەوہى ماناكاندا بو نووسىن ، ياخود لە يەك كاتدا چىرۆكى
ھەرسىكمانە ، سى كەس كە ھەر يەكەمان قاشىكى گەورەترى بەرەكەوي لە
كىكىك كە سەرەكەي پرىتى لە بايەمى تال.

حوزەيران 2006

ئەم چىرۆكە لە گوڤارى ئايندەما بلاوكر اوھتەوہ ژمارە 71 ئازارى 2007

حوزنی میوانیک به تهنیشت ژیاندا

دهروات

ئەوھ ليسانەوھ منم ، غەرب ريكۆرد ، بى ئەوھى پەيمان بە كەسى بەم ھاتمەوھ
گۆ. نەزانم چىرۆكى تەواونەكراوى ئەو كورپە چايچىيەى نەھاتەوھ بۆ لای
باوكى بووھ بە مەراق لاتان، كورپى چوو بۆ شەكر و نەھاتەوھ . نەتوانم ئەوھ
تینگەم كە مرقۇف جار بە جارېك نوای ئازارى كەسانى تر نەكەوئیت و برىنى
لى خۆى بىرەچىتەوھ. من ھەست نەكەم حوزنىك لە چىرۆكى ون بوونى
ئەو كورپەنا ھەيە كە ھەموومان پىكەوھ نەبەستتەوھ، حوزنىك ھىندە قوولە
ھەروا ناشارریتەوھ، حوزنىك ناكرى ھەروا بە ئاسانى بەم نونیاوھ وەك
منالې پىكەنن و پىشانى نەين ھىچ روى نەئاوھ.

من تا ئەم نوایەش ھەر نامە و ئى مایلم لە خوینەرەكانەوھ لى نەبراوھ ، پرسىار
لە نوای پرسىار ، ھەندىكىان نەياننوسى باشە تۆ بۆچى ئەو تىكستانە وەك
كۆمەلېك چىرۆك چاپ ناكەيت ؟ منىش وەلامم نەئانەوھ و نەمنوسى نا
ئازىزان ، من چىرۆك نووس نىم ، من تەنھا كۆمەلې كەسم لى ون بوو بوو كە
وام ھەست نەكرد بە نووسىنەوھيان نەياننۆزمەوھ ، من گەرانە بىھووئەكانى

خۆم نووسییەوه و له ئیوه بوو به چیرۆک . من به نووسینەوهی ئەو
چیرۆکانە تەنھا قورساییهکی گهورهم له سەر لای خۆم لابرد ئەنا چیم ناوه به
سەر چیرۆکی کورسییهوه. من تەنھا خەونم به لونیایهکهوه ئەینی که لهم
لونیایهی ئیمه جواتر بی ، ئایا ناواکرنی ئەوه وا زۆره ؟

بۆیان ئەوووسیم باشه تو له کوئی ئەژیت ؟ ناوینشانیکمان بەرئ بیین بۆ لات،
ئەمانهوی ئەو لێکانه بیین که جار به جاریک له ناو چیرۆکهکانتهوه بیته
خەونمان، ئەو ژووره بیین که له ناو لێکهکاننا به مندالی خۆت لی
ئەشارەوهو ئیمەش وا به گهورهیی له ناویاین و چاومان لی نییه ، ئەگەر
پهیکەرەکهی ئەو پیاوهی که بوو به بەرد لهوی ماوه ئیمەش هەزەکهین بیین،
ئەمانهوی سەر سەدەکه بیین که هەر ئەگهتە سەری و باران بەاری، ئەمانهوی
گەر ئەمجاره چوویت بۆ لای چایچییهکه ئیمەش بەریت ، هەزەکهین ئەو
ژوورەش بیین که بۆنی برینی لی ئەهات، ئەمانهوی گەر به لوی کوری
چایچییهکه ئەمگەر ئیت ئیمەش بەریت تا یارمەتییهکت بهین.

نا، هەموو شتیکم له گەلنا ئەکهن ئەمەیان مەکهن، ئەو گەرانیانە هەر ئەبی من
بیانکەم، هەرچەندە ئەوه ئەزانم که به ئازارترین گەرانی ئەو گەرانی نییه که
کەسهکهی تیا ناووزیتەوه، بەلکو ئەو گەرانییه که به تەنیا ئەیکهت و له
هەرچرکهیهکنا له ژانکی زۆریا لالت وەک هەناریک بکهوئته خواروه و کەسی
ئەبی له لوانه بۆت هەلبگریتەوه و بتاتەوه. که من نامهوی ئیوه بیین هی ئەوه
نییه که پیم ناخۆشه بەلکو هی ئەوهیه که من تازە گەرانی خۆم کرد و لونیام

به سه‌یه‌کدا قَلپ کریموه ، ئەوه ئیوهن ئەم جاره درهنگ هاتن نهک من. ئیوه
گەر بتانویستایه بیّن له‌بوایه زووتر به من بلین، چونکه من تازه هاتمه‌وه و
گه‌رانه‌که‌شمتان بۆ له‌خه‌مه سه‌ر کاغز.

هه‌مووشی له‌و نیوه شه‌وه‌وه له‌ستی پێ کرد که بی ناگا نووستبووم و وهک
یه‌کی چه‌پۆکیکم پیا بکیشی ناوها راچه‌کیم و خه‌هرم بووه‌وه. جه‌سته‌م له
ئاره‌قیکی سارنا شه‌لال بوو ، له‌توت شووشه‌ی په‌نجه‌ره‌ی ئۆتۆمبیلکم له
کاتی باران بارینا ناوها ئاره‌قم پیا له‌هاته خواره‌وه. چه‌ند جارێک ویستم
به‌زۆر خۆم بخه‌وینمه‌وه، نه‌مه‌توانی پرسیارێک نه‌یده‌هه‌شتت بخه‌وم، له‌توت
قه‌رزاییم و هه‌رچاوم نا‌ه‌خست را‌یده‌چه‌که‌کانم. پرسیاره‌که‌ش هه‌تا بلێی ئاسان
بوو. من بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر ، بۆ چه‌ند هه‌فته‌یه‌ک له سه‌ر یه‌ک هه‌ر بیرم له‌و
کۆره له‌کریموه ، ئەو کۆره‌ی هاتبوو بۆ شار شه‌کر بکری و بیاته‌وه بۆ
باوکی، بۆ ون بوو؟ له‌ کۆیه؟ به‌لام ئەو پرسیاره‌ی که ژیا‌نی لی کریمه‌وه به
نۆزه‌خ و نه‌یده‌هه‌شتت بخه‌وم ئەوه بوو بۆچی وا زوو ته‌سلیم له‌بین و به
ئاسانی یه‌کتري له بیر له‌کین و چی وامان لی له‌کات که نه‌گه‌رین به‌ نوای
یه‌کتري؟ کۆری له شوینیکی نوورده‌ستنا یارنامینی و من لێره بۆ وا به
ئاسانی بخه‌وم؟

به‌و نیوه شه‌وه نیوه لێری (به ئاسانی بخه‌وم) چه‌ند جارێک له می‌شکما
له‌زرنگایه‌وه، وهک یه‌کی له ناو سه‌رمدا به چه‌کووش پیامکیشی ناوا به نازار
بوو.

ئای خوايه نهمدرانی چی بکهه؟ بیرم له مرؤقئیک لمرکهوه یهک جار نهمیته میوانی ئەم عهرزمو له تهمهنیکی کهما بهجیی نیلی وکهسیش خوی ناکات به ساحییی .ئایا بیئدنگ بوون چهند رهوایه؟ پرسیارهکان تا نهاتن زیاد لهموون و تا بهیانی گینگلیان پی نهمام . که بهیانی ههستم وهک ئەوه وا بوو ههموو شهوهکه راونرابم، ههر زوو خۆم گهیانده چایخانهکه که ههر سی سهعاتیک له سههکهوه لوور بوو.

من ئەو ریگایه هینده پیای رۆشتبووم وهک بهری نهمستی خۆم شارهزای بووم. چایخانهکه له میژ بوو نهمابوو، به پرسیار کابرای چایچیم لۆزییهوه ، بهو بهیانییه له ناو ههنگهکانیدا که بهخوی لمرکن ، گۆرانی نهووت و سهمای لمرکرد .هینده ههنگی لی وروکابوو به ناستهم بۆم نهمینرا ، له لوورهوه ههوالی کورکهیم لی پرسی وتی تا نیستا نههاتۆتهوه، لهموایه شهکر بکړی، شهکری کهاله، بۆ ییار نییه نازانم؟

ئای خوايه زۆری بیر لمرکهه . که وای وت نیتر من زانیم ئەم پیاوه به کهلکی ئەوه نهماو به نوای کهسا بگهړی .چونکه چهند مانگیک پیش نیستا که من به نوای ئەو ژنهنا لمرکهپام که ههموو لهشی بوو بوو به برین ههر ههمان قسهی لمرکرد.

ئەو ناوهم بهجی هیشته و گهپامهوه بۆ شار، راستان لهوی ههر که گهیشتمه سهه سههکه باران باری، بریارم نا که بگهپیم به شوینیا، بۆ نهمهش چووم و یهکه به یهکه ههموو ئەو لووکانه گهپام که شهکر و چا لمرهوشن، پرسیارم

کرد ناخۆ یه کێکتان کورپکی گهنجی نهینیوووه ؟ ناخۆ یهکی که ماوهیهک پیش ئیستا ویستوووهتی شهکر بکړی بو باوکی، رپی نهکهوتوته نووکانهکهتان. لهیانووت ئای کورم پرسیاریکی سهیر لهکتهیت، ئیمه له رۆژیکنا سهدهها کهس شهکرمان لی لهکړی.

بو رۆژی ناهاوو چوومهوه لای باوکی، هر منی بینی وتی کورمهکم تا ئیستا نههاتوتهوه، فرموو وهره ژوووهوه با چایهکت بو بینم به ههنگینهوه، منیش یهکسهر وتم چام ناوی، وینهی کورمهکمتم بهری بزائم بو لیار نییه بهشکوم بیوزمهوه، ئای بهساقهی لهمت بم بهخوا زوری بیر لهکم کورمهکم ! به وینهی کورمهکوه گهراوهوه.

یهکسهر چوومهوه لای نووکاندارهکان، بوم باس لهکرین و وینهکهیم پیشان لهان، لهیانووت کهسی وامان نهینیوووه، پرسیاریان لهکرد و لهیانووت ئههه کهی هاوووه شهکر بکړی ؟ و کهی لیار نهماوه ؟ لهمووت زور لهمیکه، چهند سالیک لهبی، پیکهینیان لههات، چهند سالیکه لیار نهماوه و تو ئیستا خهبرت بوتهوه، ناخر باوکی بیری لهکات و هر نهو کورهی ههیه، ئهی نهو برای تو نییه ؟ نهخیر هیچی من نییه، ئهی نهگر هیچی تو نییه ههقت به سهریهوه چییه ؟ نهو پرسیاره لیسانهوه به شهو یهخهی لهگرتمهوه و نهیدههیشت به ئارامی سهر بکهمه سهر سهرین.

من لهمويست به نوای یهکترنا بگهړین بی نهوهی یهکتر بناسین تا یهکتر ون نهکهین بو بهیانی به تووریهوه لهچوومهوه و به سهریاننا هاوارم لهکرد.

چۆن ھەقم بە سەرىيەوہ نىيە ، بۇ ئەوھندە بى وژنانن ؟ بۇ ھىندە خۇويستىن ؟
 لە خۆتان زياتر بىرلە كەس ناكەنەوہ ، بوو بە لىنگە لىنگى زۆر ، چاك لىم
 توورە بوون و پالىيان پىئوہ لىنام ، منىش خراپتر پالم لىنايەوہ . شكاتيان لى
 كرم و پولىسيان ھىنا و برىميانە پولىسخانە . شەوھكى مىيان ھىشتەوہو بۇ
 بەيانى بى لى پرسىنەوہ بەرەلايان كرم . منىش وىنەى كورمكە كە ھەمبوو ، بە
 ھەزارھا كۆپىم لى گرتەوہو بە نووكان و بازارمکاننا بلاوم كرنەوہ ،
 ھەندىكيان ناخ لە نل وىنەكەيان لىراند و لە بەر چاومنا قاجيان پيا لىنا ،
 منىش ئەم جارەيان خراپتر توورە بووم ، ئەوانىش لىست و برد پولىسيان
 بۇ بانگ كرمەوہ و گرتىانمەوہ ، موھەزى پولىستان بىرە كە سىملىكى
 ناشرىنى ھەبوو ، ھەر چەند تالىك بوو ، ھەر منى بىنى يەكسەر ناسىمىيەوہ
 وتى تۆ كورپى ناو لىرەكانى لىتنامەوہ . منىش وتم بەلى واىە .. تۆش ئەو
 كەسەى كە سىحربازمكەت گرت . وتى واىە ، ئەى تۆ چىت لە نووكاندارمکان
 لىوئىت ؟ بۇ وازيان لى ناھىنى كورم ؟ وتم ھىچم ناوئىت ، تەنھا پرسىارىكم لى
 كرىوون و ئەوانىش زۆر ناشرىن وەلاميان ناومەتەوہ . تۆ ھىم بەرەوہ و
 باسى بكە بۆم . منىش چىرۆكەكەم بۇ گىرايەوہ ، وتى ئاخر ئەوہ كاتىكى زۆرى
 بە سەرنا رۆشتووہ ، منىش وتم مەبەستت چىيە ؟ ئىنجا با كاتىكى زۆرى بە
 سەرنا رۆشتىت ، ئەى لىبى لە ونبوونى بىلەنگ بىن ؟ ئەى بۇ باوكى ناىەت
 بە نوایدا بگەرئىت ؟ باوكى لەوہ لىچىت خلەفايىت و بە كەلكى ئەوہ ناىەت بە
 نوای كەسدا بگەرئىت . سەرىكى بانا و وتى ئاخر رۆلە لەم شارەى ئىمەنا

ههفتهی به لهیهها کەس ون لهبن کەشیش نازانی له کوین ، تو وا لهزانی
لۆزینهوه ههروا ئاسانه ، مروڤ به نوای یهکیکنا لهگهڤی که هیچ نهبی بوونی
ههبی تا بیلۆزینهوه ، تو وینهیهکی رهش و سپیت لهگهڤ خۆتا هیناوهو وا
لهزانی ههموو شتیکت پییه . لیستهیهکی نوورو لریری لههینا و وتی فهرموو
ئهمانه له ماوهی ئەم سالدا یار نهماون ، بیانهرهوه بو مالوه و بهیانی بۆم
بینهوه ، ههچهنده ئەمهی من لهیکهم یاساوهو تووشی گرقتم لهکات ، بهلام
فهرموو ، ئەو شهوه تا بهیانی لیستهکهم پشکنی و ناوی ئەوم نهینی ، که بو
بهیانی چوومهوه ، وتی وهره با بچین بو ئهرشیف، لهویش هی چهند سالیکی
لینهو فهرموو ئەمەش کلیلهکه بگهڤی بزانه لهیلۆزیتهوه، چهندی لی لهبی لینه .
من ههفتهیهکی تهواو به نوای ناوی ئەو کورهدا گهڤام ، بهلام نهملۆزییهوه، که
کلیلهکهم بو برهوه ، وتی وهره له گهلمنا ، پیکهوه به ماشینهکهی چووین بو
گۆرستانیکی نوور، وتی لیرمش ئەو کهسانهمان ناشتوو که ون بوونهو
کەسیان نهبووه لینیان پیرسیتهوه، تهنها ناویکیش چیه له نوای خۆیانوه به
جینیان نههیشتوو. به ههزارهها گۆر بوون بی ناو و ناونیشان، بی سالی له
نایک بوون، بی سالی کۆچ کرن ، لهتوت هه پینیان نهکهوتوته سهر ئەم
زهوییه بینهختهش، وهک کۆمهلیک میوانی ناوهخت که به تهنیشت ژیاننا
تیدهپهرن و کەشیش نایانینی و ههستیان پی ناکات، نازیزان ! من وا ئەم
چیرۆکهم تهواو کرد ، جاریکی تر ناوای چیرۆکم لی مهکن، با کلیلی لهم
لهرگایه بهین و نهیکهینهوه، بهشکوم کوردهکش نهمری، پهنگی رۆژی له

رۆژان له پر بێتهوه ، یان چووبی بو شاریکی تر یان ولاتیکی تر ، کئ
چووزانی ، هەر ئهوهت زانی هاتهوه بو لای باوکی ، رهنگی باوکی هەر
نەشیناسیتهوه، یان تا ئهوکاته نهمایت تا بیینیتهوه، نازانم ، ئهوهی له گیرفانی
مندا ههیه و دهمینیتهوه له وینهیهکی کۆن و رهش و سپی زیاتر هیچی تر نییه،
دهلیی نوای تارماییهک کهوتووم که هەر لیرهش نییه ، بهلام گهر وا بیت
پرسیارهکه ئهوهیه ، باشه بوچی من تا ئیستاش ناتوانم به باشی بخهوم؟

ئابی 2007-

ستوکهۆلم

دره‌وشاندنه‌وهی مه‌حال

هه‌بوو نه‌بوو، له‌وله‌مه‌نیکی شار کورپیکي هه‌بوو ، هیچ له‌خوی نه‌ه‌چوو. ئەم
 هه‌تیوه‌ی من شتیکی بو نه‌که‌م له‌برساندا له‌مری . ئەم کورپه‌ه‌زی له
 پیکه‌وه‌نانی سه‌رمایه‌ نه‌بوو، بی‌ری له‌پاره‌کانی باوکی نه‌ه‌کرده‌وه، بی‌ری له‌قات
 نه‌ه‌کرده‌وه، چ‌جل‌بی‌چ‌کۆشک و خانوو. ه‌زی له‌چیرۆک و به‌سه‌ره‌اته‌کان
 بوو، به‌ه‌فته‌ناتبنایه‌ له‌گویی‌گرتنی حیکایه‌ته‌کان ئۆخه‌ی نه‌ه‌کرد و مانوو
 نه‌ه‌بوو. ته‌نانه‌ت که‌ له‌شنوو‌ست هه‌ر خه‌ونی به‌سه‌رگوزشته‌کانه‌وه‌ له‌بینی،
 خه‌ونه‌کانی پر‌بوون له‌حیکایه‌ت، پر‌بوون له‌نیو و برنج و نه‌ینی‌کانی
 ئەشکه‌وتی هه‌وبرا، نه‌خشه‌ی شار‌راوه‌ی ژیرزه‌مینی ئەسه‌ابه‌سپی،
 نه‌خشه‌یه‌ک که‌ بی‌سی و نوو له‌تگه‌ینینه‌ مه‌له‌که‌ته‌کانی هه‌وت ئاسمان.
 هه‌وت جانتای نه‌ینی و هه‌وت باوه‌لی پر‌خشل و زی‌ری ون بووی بن نارتوووه
 سووتاو‌مه‌که، ناریک که‌ له‌میژه‌ برپاوه‌ته‌وه و که‌س شوینه‌که‌ی پی نازانی
 کویری‌ک نه‌بی، که‌ له‌میژه‌ کوژراوه و هه‌وت کورپی له‌نوی خوی لی به‌جی
 ماوه که‌ له‌میژه‌ سه‌فه‌ریان کر‌وووه‌و له‌هه‌وت وولاتی جیاوازن و هه‌وت ساله

یهکیکیان چیه بهو ناوهنا نههاتوتهوه، نا، ئەو قهت نهنووستووه و خهونیکى ئاسایى بیینی، باوکه! من ئەمشهه له خهونما له ناو ههورهکاننا مالیکم بۆ خۆم دروست کربوو، نیوارهکانى ههور بوو، نهراگههى ههور، پهنجهرهکانى ههور. نهفریم و وهک پهشمهک ههورم نهخوارد، ههوریکى شیرینم به همهوه بوو. باوکیشى لهیووت (ترحیو، ترحیو کورپى شیرینم، تووخوا مهبه به شاعیر لیم). جاریکى تر لهیووت (بابه ! ئەم شهه له خهونما پالتویهکم لهبهرا بوو له گهلاى حهوت خهزان دروست کرابوو، لهیانووت ئەوهى پالتوی وای لهبهرا بى که گوللهش ناییرپى قهت نامری. له بازارپیکى قهرهبالهنا بووم، خهلیکی زۆرم لى کۆببونهوه، منیش نازانم بۆچى لهمیوست پالتۆکهم مهزات بکه، همهوو هاواریان نهکرد و قورپان نهپیا، لهیانووت مهکه، مهکه شتى وا نافروشرى، ههنى شت ههن له ژياننا که نافروشرین، ئەم پالتویهى تو یهکیکه لهو شتانه، ئای خوايه پارهکهى خهياى بهرز بووهوه، تا ئەو بهرزتر لهبووهوه، من پیکهینم زیاتر نههات.

باوکیشى لهیووت (ئاخ کورپم ئاخ ! خوا ئەم همهوو پارهیى نامى بهلام برپوا ناکهم بیهلى پشوو بهم)، باوکه جاریکیانکورپم واز لهم خهونانه بهینه چیت لهوى بۆت نهکه، چیم بوئ ؟ بهس بیلى، ئەهیش ناوايهكى سهیرى له باوکى کرد، شتیک جیاواز له همهوو شتهکانى تر، شتیک که وای له من کرد ئەم بهسههاته بنووسمهوه، بینووسمهوه و بینیرم بۆ ئەو پیشبرکینهى که باوک بۆ کورپى جگهرگۆشهى کرهوه تا چیرۆک و بهسههاته سهیرهکان بخوینیتهوه و

که میک بیزار و تیر بیّت، ئەم کورپە ناوای کردنەوهی پیشبرکینیەکی چیرۆکی له باوکی کرد، پیشبرکینیەک، که ماوهی مانگیک مۆلەتی نووسینتی و ھەر کورپەکە خۆشی تاقە ناوەر و تەنھا ئەندامی بریاربەری لیژنە بی بۆ ھەلسەنگاندن و بابەشکرینی خەڵاتەکان خەڵاتی یەکەمیش ھەتا بلێی پارھێھکی خەیاڵییە و من ھەر زۆر پیویستم پییەتی، بەلام گەر نیستا بلیم بۆ چیمە، نە بروام پی ئەمکەن و نە تیشم ئەگەن بۆیە پیش ھەموو شتیک لەبی گوی ئە چیرۆکەکەم بگرن. من لەم چیرۆکەما لەبی ملکەچی چەند خالیک بم، یەکەمیان نامەییەکی کورت بۆ کورپەکە، نامەییەک که تیایدا باسی ئەو بەکەم که من چی بەکەم بۆ ئەوہی بتوانم بییەمەوہ، نووہمیان چیرۆکەکە، که بەسەرھاتیکی راستەقینەیی ژیانی من بی که بەسەرما ھاتبی، راست بی بەلام وا بەناسانی نەچیتە عەقلەوہ، لواچار بە کورتی لەبی ئەوہ بنووسم گەر من یەکەم بووم بەو پارھییەکی که لەبیەمەوہ چی ئەکەم.

نامەییەک بۆ کورپەکە

ئازیز ! من نازانم تۆ ناوت چییە، بەلام ھەندئ شتی سەیر و جوانم لی بیستووی، خەونەکانتم خۆش ھوئی ، ھیوانارم ئەم رستەییەم باوکت توورپە نەکات و لە پیشبرکینیەکە نەمکاتە ھەری، من نازانم ئەو بۆ رقی لە خەونەکانتە؟ من

بۇ ئەۋەدى بتوانم چىرۆكىكى سەرکەۋتوو بنووسم، لەبى بە جۆرىك لە جۆرەكان، خۆم لە خەۋنەكانى تۆ نىزىك بىكەمەۋە، مەبەستەمە بلىم، بۇ ئەۋەدى بىيەمەۋە و تۆ بە لىت بى، لەبى چىرۆكىكى بنووسم لە ئاستى خەۋنەكانى تۆنا بى و پىر بى لە فەتتازىيا، ئاى كە نووسىنى چىرۆكى باش زەحمەتە، ئەۋانە ئەزانن كە چىرۆكى باش لەنووسن، لەۋانىش باشتر ئەۋانە ئەزانن، كە قەت ناتوانن بىنووسن، من نازانم لە كاميانم، بەلام ھىۋانارم چىرۆكەكەم بە لى تۆ بى و خەلاتى يەكەم ۋەرگرم. ھەرچەندە ئەۋەشم لە بەرچاۋە كە چىرۆكە باشەكان بە لەگەن نەبى لە پىشېرېكىكانا نايەنەۋە، بۇ نايەنەۋە نازانم؟ خۆزگە ۋەلامى ئەۋ پىرسىارەم لا لەبوو بە بى ئەۋەدى كەس زویر بىكەم.

چىرۆكى تىپىكى زەبوون لە كاتىكى زىرپىندا

ئىمە لە سەرەتاي ھەشتاكاندا ، تىپىكى فوتبۆلمان ھەبوو كە تەنھا سالىك زىيا، ئەۋ سالىش سالى زىرپىنى بوو، پلەي يەكەمان بەدەست ھىنا و بۇ سالى ناھاتوو بەھۆى نەمانى گۆلچىكەمانەۋە تىپەكەمان ھەلۋەشايەۋە و لەبەر خۆشەۋىستى و رىزى زۆرمان بۇ ھاۋرىكەمان كەسمان جارىكى ترنەچوۋىنەۋە بەلاى تۆپ تۆپىندا.

ئىستا نواى ئەو ھەموو سالانە كەسانىك ھەن بەھال ۋەك تەمىك ئىمەيان بىر ماو، ھەندى جار خەلكانىك دەيىنم لەملاۋئەولا رام نەگرن و نەلەين _ كورە ئەو ئۆقەرە چى بوو ؟ قاچت بەرى نەكەوت ئەو تۆپە چۆن بەرز بوو ھو، لەوبەرى شەقامەكە بو ئەمبەر رانەكەن و نەلەين _ ئەو چۆن ئەو تۆپەت كرد بە ناوگەلى سى كەسداو گۆلت كرد ؟

مىش نەلەيم بەخوا خۆى چوو چونكە ئىو رەنگە ئەو نەزانن كە من ئەو چركەيە خۆل چووبوۋە چاومەو ھىچم نەدەيىنى، سەر بانەن. چوار - سى - سى ئەو سستىمە بوو كە يارىمان پى نەكرد و راھىنەرەكەمان قەت نەيدەگورى.

پىش ھەموو شتى ناچارم باسى ئەو بەكەم كە بۆيە من ئەم چىرۆكە نەنووسمەو چونكە تەنھا من و نوانى تر ماوين. كە ھەرىووكيان لىرە نىن و ئەوانى ترىش بە شتى سەير سەير تياچوون و ۋەك شتى خۆم بە قەرزاريان نەزانم گەر زىنوويان نەكەمەو، من كاپىتى تىپ و گۆلكەريان بووم بۆيە من زياتر پىوويستم بە زىنوو كرنەو ھىانە، بەلام من لىرەنا باسى خۆم ناكەم، من شاعىر نىم، ئەو شاعىرانن كە ھەر باسى خۆيان نەكەن، من چىرۆك نەنووسم، چىرۆكنووسانىش باشتىر باسى ئەوانى لى نەكەن ۋەك باسكىرنى خۆيان.

حیکایهتی گۆلچی

ئیمه گۆلچیهکمان هه‌بوو که له ژيانیدا یهک گۆلی لی کراره ئه‌ویش له‌لای چه‌په‌وه، ره‌نگی پیتان سه‌یر بی که بو من باسی چه‌پ و راست نه‌که‌م، به‌لام په‌له مه‌که‌ن ئه‌م کوره‌ ته‌نها یهک چاوی هه‌بوو، ئه‌ویش چاوی راست بوو له‌لای چه‌په‌وه هیچی نه‌هینی، کاسکیتیکه‌ی نه‌کره سه‌ری و خوی به به‌خته‌وه‌ترین که‌سی سه‌ر ئه‌م ئه‌ستیره‌یه نه‌زانی، هه‌میشه له‌یووت: خوا بویه یهک چاوی ناومه‌تی تا ته‌نیا جوانیه‌کانی نونیا بینم، چاوی چه‌پ بۆینی نی ناشرینه‌کانه که من نیمه، گه‌ر نوو چاوم هه‌بوونایه، هه‌روه‌کیانم بو بینی جوانی ناهنا. باوکم له‌یووت خوا بویه ته‌نیا چاویکی ناویتی کورم، کورپی تا‌قانه‌ی یه‌کچاوم! ئه‌وه حه‌قی له‌من کرۆته‌وه، سزای خونا بو من ئه‌وه بوو ته‌نها کورپیکم به‌تای یهک چاوی هه‌بی. که پرسیری ئه‌وه‌شیان لی نه‌کرد که سزای چی و ئه‌م چی کرۆوه؟ له‌یووت وازم لی بینن لَم به به‌ریوه نه‌ماوه. خوا نه کچی ناشرینی پی نام که برۆا ناکه‌م که‌س بی‌ت بو ناخواریان، ئه‌م کورپه‌شی نامی که ناچیته عه‌قلمه‌وه که‌س کچی خوی به‌تای. یهک چاوه تا ئه‌وساش که‌س نه‌بوو بینیتتی که گۆلیکی به په‌نارتی لی بکری، وه‌ک پله‌نگیکه‌ی برسی چۆن پر به نیچیره‌که‌یا نه‌کات، ئه‌ویش ناوا خوی بو توپه‌که هه‌له‌نا، هینده به عه‌شق و به هیزه‌وه باوه‌شی به توپه‌که‌نا نه‌کرد که تا له ژياندا بوو له‌یه‌ها توپی له باوه‌شیدا ته‌قاندووه، ئه‌و توپه وه‌ک مینیک له

لهكوت، ئهويش وتبووی من چوزانم شوڤيرمهكه وای ووت. من نوای چهند رۆژيک هاتمهوه بۆ لای بهرپرسی مریوخانهکه و به پارهیکی کهم ناوینشانی شوڤيرمهکه لای وهرگرت و چووم نۆزیمهوه، لهو کاتهها بوو که نهیانناشت، له مزگهوتی ئییهکه چهند کهسیک به سهریوه لهگریان، سوودی نهبوو چوونه پیشهوه، ههرلهولای خۆمهوه منالیکي چاوبهفرمیسکم بینی که چهپهساو سهیری ئهو لیمههی لهکرد و نهیانهیشتبوو بجیته پیشهوه. له مندالهکهم پرسی چی رووی ناوه؟ ئهويش به لهچ کردنهوه وتی خاله بهگریان کوشت، خاله بهکر. منیش وتم چۆن کوشتیان؟ ئهويش به ههنیسکی گریانهوه وتی گولایهک له ناواه بهر کهلهی سهری کهوتوو. وای وت و رای کردوه بۆ مالهوه.

سێ کهسی هیلی ناوهراست

تیپی ئیمه ئهه هیله لهبیرد به رپوه، ههرچهنده من بووم زۆربهی زۆری گولایهکانم لهکرد، بهلام ئهه هیله نهبووايه من هیچ نووکهس لای راست و لای چهپ هینه خیرا بوون به لای راستمان لهووت میک و به لای چهپیش تهیاره. بهلام ئهوهی ناوهراست ئازانه چکۆل خۆی بوو ئهنازیاری برینهوه، خۆی بوو پاشای پاسی جوان و وهزیری حۆل کرن و لیسهنن. ئهه تهیاره و میکه رۆژيک رینان لهکووته باغهکانی نزیک تهویله، یهکی نامهیهک و بری

پارهيان پيڻه بۆ نوو براكهيان كه له بهرهي شوپش بوون، لهو كاتهيا نوو فرۆكهي جهنگي ئهو ناوه بۆمباران نهكهن، ههريووكيان به گولاهي فرۆكهكان دهبيژرين. نازانه چكۆليش تاقه كهسيك بوو له ناوماندا كه بۆ خووشي جارو بار ياري نهكرد، رۆژي له ياريگاكهيا نواي نوو سهعات له راهيناني رۆژانهي به سهر تۆپهكهي بهرهميدا له ناوهراستي ياريگاكهيا نهكهويت و ئيتير ههلهناستتهوه.

هيلي هيرشبهران

ئيمهي هيلي پيشهوه ماوين، بهلام چ مانيك! ئهوهي لاي راستمان ناوانابوو خوپيشاننان، ئهوهنده قسه و هاواري نهكرد ههرنهبيتهوه، لهگهله هموو راکرينيك و پاسيك و ايسهندنيك و ههناسهيهك و جولهيهك و تهسكينيك و گۆليكا ههميشه هاواري نهكرد و هوتافي نهكيشا و جنيوي نهيا، خيرا راکه تروزي، لهولاوه هات، سهردانهوينه، گووني بگره، ئهو پاسه نهليي چلوورهي ئهرخهوانه، كهچهلي لامل سووتاو، بزي تيب، بمرئ لايمهن، بهشهرفم پهنارتي بوو، ئهم جاره پاسم نهدهيتي چهك نهكهمه شانم، خوشكي ههكهمتان بينيووه، ئهم كوره له ژيانيدا يهك گۆل چيبه نهيكرووه، بهلام جوانترين ياري نهكرد، ههميشه دهيووت من تاقانهم له نونيي تۆپتۆپينا، يهكئكم له سهر ئهم زهوييه بۆ بلۆزهروه كه له هيلي پيشهوه بي و وهك من له ژيانيدا گۆلي نهكربي،

دمیوت من همیشه له خهونهکانمدا گۆل لکهکم، تیمدهگن له خهونهکانمدا. برانرانش گالتهیان پی لکهکرد و دهیانووت، تووخوا ئەم شهو له خهوتا بوو گۆل بکه با بو یارییهکهی سبهینی به بوو - سفرهوه لهست پی بکهین. ئەم کورپه رۆژیک بریاری نا و چوووه لهرهوهی ولات له ماوهی بوو سی سالنا ئەمهنده ئەم ولات و ئەو ولاتی کرد که ئیستا کەس نازانی له کوپیه، تهنانهت دایکه پیرهکەشی همیشه لهلی تووخوا ئەو کورپه بوو بدۆزنهوه، ههندی جار که یهکی به سهران لیتهوه دایکی پیر نامهیهک لهبات و لهلی ئەم نامهیهم بهره بوو ئەو جگه رگۆشهیهم، که ههموو شهوی خهوی پیوهلمینم و زوری بیرلکهکم. تاخر نایه گیان، له کوپیه؟ له چ ولاتیکه؟ کورپه نازانم ههموو کەس لهیناسی، تا ئیستا سهدهها نامهی نووسیوه به بی ئەوهی وهلامیکی پی بگاتهوه. ئەوهی لای چهپیش هر نوای نهمانی گۆلچیهکهمان وازی له فوتبولین هیناو خوی نایه شانۆ، له سهرهتای نهوهلمکاندا، که له تهلهفزیۆنهوه کارتون به کوردی پهیدا بوو، له فیلمیکی منالاندا به لنگ نوبلاژی کهریکی بهرکهوت، یهکیک بوو لهو کهره خوشهویستانهی که ههموو منالانی شاری ئیواران خهنی لکهکرد، ئیدی هر به کهره کهره بانگیان لکهکرد، بوو گهورمکان نازانم، بهلام منالان لهبهر خوشهویستی وایان پی لکهگوت، هر شەش سال بهرگهی گرت، شیت بوو، نایه شاخهکانی ئەزمەر، لهلین ههندی جار به سواری کهریکهوه لهملاولا لهیین، توپیکی فشی له کهرکهی بهستوهو سلوویک لهکات و لهروات، من

وهرزشنا باسی پهناهندمیهک لهکات که له تمهینکی کهمیک گهورهنا بو یاری،
باشترین یاریزانی هیلی پیشهوهیهو به گوور و تینی همووان سهرسام لهکات،
نهم کوره له پلهی چواری یانهکاندا یاری لهکات و تاقه کهسیکه که له پلهی
چواربا بی و پاره وهرگیری، و تا نیستاش له ژیانیدا گولی نهکریبی.
گهر نهوه نهو بی لهچم لهیلوزمهوهو لهیهینمهوه، ههر لهبی نهو بی، چونکه
رؤژنامه نووسه که له لوا پرسایریدا لی پرسیووه، تا نیستا له زیانتا گولت
نهکریووه، نهی تو کهی گول لهکیت؟ نهویش له وهلامدا لهلی من تنها له
خهونهکانمدا گول لهکهم، تنها له خهونهکانمدا.

تشرینی یهکهم 2006

نهم چیروکه له گوڅاری ناینمدا بلاوکراوتهوه ژماره 74 نهیلوولی 2007

گولہ کانی دۆزهخ

نا، جارى هيچ پرسيارىكم لى مهكهن. خوشك و براى چاك بن و پرسيارهكانتان ههلبگرن بو نوایی، نوای كرنهوهی باوهلی پر له نامهكان، سندووقی بهیازه پچراو پچراوهكان ، بهسهراهاته تیکهَل و پیکهلهكان، ئاشكراكرنی نهینییه سهیرهكان ، چ لهسه زهوی ، چ له ئاسمان ، ههلیگرن بو نوایی، نوای گئیرانهوهی ههموو پرووناوهكان.

من نیوهم بویه لهم باخچهیهه کۆکرتوتهوه، لهم ماله گولهه ، ئەم کۆشکهی ههر له شووشه عهتریکی گهوره نهچى بویه چوار مانگم بهسهر برد بو نۆزینهوهی ههمووتان بو ئهوهی پیتان رابگهینم ، که ههر یهکه له نیوه ژووریکی ههیه، ژووریک له پههه گول، ناوتان له سهه نهراگان نووسراوه ، ئەو نهراگیانهی نهتانهه ژوورمهکانی خوتان، ئەو ژوورانهی که پرن له باوهلی زیر و جانتای زیو و سهفته پارهی زور که بی غهه تا ناکوتا بهشتان نهکات..

نا وا مهزانن ، بهستنهوهی ئەو چیرۆکه سەیر سەیرانە و ئەو پروڤاوانە بە
یەكەوه ئاسان بوو. بوهستن و مهلین ئەم حیکایهته ، حیکایهتی لروستکراوی
خهیاڵی خۆیهتی و به ئیمهی لهفرۆشیت . نا ئازیزان ! من ئیش کرنی
تهواوم له ناو ئەو نووسراوانه‌هاو نوqm بوونی سیازنه مانگیم له ناو ئەو نهینی
و وشه و خهیاڵانه‌ها.

سه‌رئه‌نجامه‌که‌ی ئەم کۆبوونه‌وه‌یه‌ی ئیمه‌یه که له‌مه‌وێت پیتان رابگه‌یه‌نم که
وه‌سیه‌تی گوله‌باخی باوکمانه هه‌ر یه‌که له ئیمه ژووریکه هه‌بێ و به‌شی له‌م
کۆشکه‌ی باوکمانی به‌ر بکه‌وێت، ئەم کۆشکه‌ی که خشت به خشت و بلۆک به
بلۆکی به‌ نهستی ئەو هه‌لچنراوه و گۆل به گۆل و درمخت به درمختی نه‌مامی
نهستی ئەو بووه.

ئەوا ئیتر ئیستا نوای سیازنه مانگ به سەر وه‌سیه‌ته‌که‌ی ئەوا کاتیتی منیش
له‌ست بکه‌م به گێرانه‌وه، چونکه وه‌سیه‌تی خۆی بوو که له‌بێ سیازنه مانگ
تی په‌رێ.

براو خوشکان! له‌زانم په‌له‌تانه‌وه هه‌ر له‌که‌ن بزانی که گوله‌باخ چ وه‌سیه‌تیکی
تری کره‌وه؟ وا مه‌زانن به زانینی ئەوه ئیتر هه‌موو شتی ته‌واو. ئەو وه‌سیه‌ته
ته‌نیا له‌رگایه‌که بوو چوونه ژووره‌وه‌ی لونیایه‌ک که من له‌مه‌وێ بیگێرمه‌وه و
نه‌ترسم ، بیگێرمه‌وه و بوو ئەوه‌ش به‌شیکی زۆر خه‌یاڵ و که‌میک جوهره‌تم
گه‌رکه.

ئازيزان ! با لهويوه دەست پي بکەين که گولە باخي باوکمان هەميشه برواي بهوه بوو که ژيان چيروکيکه نه نووسرئتهوه له ياد نەکرئت. بويه نووسراوهي زوري بو جيهشتين بو ئەوهي نهوهکو له ناومختا هەلهي وا بکەين و ژيان له بير بکەين . منيش هاتم خویندمهوه و به هەمان ئەنازهي برواي ئەو باوهرم وایه که ژيان چيروکيکه نوای نووسينهوهي نه خویندرئتهوه له ياد نەکرئ . بويه منيش هاتم و کاتيکی زور له ناو ئەو لاپهراڻهنا نوqm بووم که بوي جيهشتين. وهک وتم وهسيهتهکەي ئەو بهخشيني زوورئکی پر خشل و پارهيە به هەريهکهمان، بهلام له پشت ئەو وهسيهتهوه ، من گهراڻيکی زور گهراڻم و له ناو نووسراوهکاندا چەند نەرگايهکم کرهوه که به گيرانهوهي نهمهويت له گەل خوما بتانبەم.

ئەوهي من خویندمهوه و نهمهوي بيگيرمهوه، ئيرئکی لهملا بوو، ئيرمهکەي تري لهولا، نيوه نامهيهک له باوهلي سەر تاقهکه بوو، لهته نامهيهکی تريش له سنوووقهکانی ژير سيسهمی نووستنهکەي چيروکەکەي من له ناو ئەو نامه و نووسراوانهوه هاتوه که سياره مانگم ويست بوئەوهي به يهکیانهوه بيهستمهوه، ئەو نامه و نووسراوانهي کەس نازاني بو کي نووسراون، چونکه ناوي کەسي پيوه نييه ، بهلام من لهمراني به جوړئیک له جوړهکان بو ئيمهيه، يان بو ئەو کەسهيه که لهيهوي نهئنييهکان ئاشکرا بکات، وهک لهبين چاره نووسي من بوو بهو نەرکه ههستم. رهنگه له لاتان سهير بي بوچی من ئەو ههستمه هيه که ئەو نامانه بو ئيمه بن ؟ من له چاوهکانی گولەباخدا زور

شتم خویندموه، لهم نوو سی سالهی نواییهنا که به تهواوهتی لال و گوج بووبوو نهیدمتوانی قسه بکات و به چاو لهوا، منیش کهمیک لئی تی لهگهیشتم بهلام زور نا.

ئای خوشک و برایان ! گهر نهرانن چاو هیچی له هم کهمتر نییه بو قسه کرن، نهوهی مروث نهتوانی به هم بیلیت ، به وشه بینوسییت، ههمووی به چاو لهتوانی بدرکینی . بهلام ههموو کهسیک ناتوانی به چاو قسه بکات ، من کهمیک خوم فیئر کرد بهلام نهو توانا و بههرهیم نهبوو ههمووی تی بگم. نهمدمتوانی زمانی چاو به ههموو جوانییهکانییهوه بینم، نیوه کهستان لیره نهبوون که گوله باخ به چاو لهیووست ناوای لی بوورنمان لی بکات، ناوای لی بوورنی نهوهی که به جیمانیهلی و زورشتی پی نهوتووین ، حزی لهکرد کومانبکاتهوه ، له شوینی نووسیوووی (گهر نهتوانم کویانبکهمهوه ، نهوا به مهرگی خوم نهو کاره لهکم . به مهرگی خوم).

نهو لهیویست بو کوبوونهوهی نیمه تا قوولایی مهرگیش بهاتایه، بویه منیش کاتیکی زورم تهرخان کرد بو کۆکرنهومتان تا نهو ناواتهی بهینمه سی. بهلام ویستی نهو بو کۆکرنهوهی نیمه تهنها هر نهوه نهبوو که بو لوا جار بمانینی و بلی خواحافیز کچ و کورهمکانم به نوعا ! ناگاتان له یهک بی ! نا ، بهلکو لهیویست نهینییهکتان پی بلی که تهنها من و نهو لهیزانین و به چاو ناوای له من لهکرد که بهو نهرکه ههستم و پی ناخوش بوو که کاریکی وا سهختی خستوته سهر شانم . نهینییهک که تهمهنی بهقههر تهمهنی ههمووتانهو

نهیدوویست به کهسی بلّی تا ئیّمه کهسمان یهکتري ون نهکین و له یهکتري
 جیا نهیینهوه، نا خوشکان نایشن و هز ناکهم ئەو فرمیسکانه له چاوتاندا
 بیینم . براکان ! نامهوئی ئەو ههموو غمه له سهر سیماتان بهی بکهّم. نایشن
 و گوئی لهم برایتان بگرن که تهنها سیازده سال له ئیوه گهورهترم و ناگایهکی
 تهواوم له مندالیّتی ههموتان ههیه.

دهلیی بوینییه . ئاخ، دهلیی بوینییه که له ماوهی چند مانگیکا گوله باخی
 باوک ههموتانی هینایه ئەم کۆشکهوه، هزانم کهستان پرسیارتان نهکرووهو
 دهلیی سیحرتان لی کراوه و به قوولی نهتانپرسیوه کوا نایکمان؟ چونکه
 گولهباخی باوک جیگای ههموو کهسیکی بو ئیّمه گرتوه، ئیّمه خیزانیکی
 تاقانه بووین له سهر ئەم زهوییه که وا زور بین و یهک خزمیش چیه
 نهمانبئ.ئهمهش له لای کهستان رۆژی له رۆژان نهبووه به پرسیاری. که
 شووشتان کرد و ژنتان هینا ، که لهم کۆشکه رۆشتن و گوێزرانهوه و
 گواستانهوه، چ پیاوهکانتان ، چ ژنهکانتان نهیانپرسی.ئهری ژنی نازیز بو
 خالۆزایهکت نایهت بو مالمان؟ ئهری پیاوهکه کوا ئامۆزایهکت؟ له راستیدا بی
 نایک و بی خزمی ئیّمهش ، بهوهش که ئیّمه کهسمان له یهکتر ناچین بو ئەوه
 دهگهپیتهوه که ئیّمه کهسمان خوشک و برای راستهقینهی یهکتر نین و
 ههموومان به منیشهوه ههگیراوینهتهوه و گوله باخ له ئامیزی گرتین و به
 خێوی کرین.

ئیمه ئه و رهش و پروته بی مال و بی حالانه بووین که گوله باخ لهم لاو ئه و لا کوی کرینهوه و کرینی به کور و کچه نازیمکانی خوی . ئیمه ئه و کورپانه بووین که له ناوچه و هواره جیا- جیاکانهوه هاتین و سینهری ئه و کرینی بهم خوشک و براینه ی ئیستا .

نا نازیزان ، با ئیمهش خوشک و برای بایولوژی یهکتر نهین ، هیچ لهوه کم ناکاتهوه که ئیمه کهسی راستهقینه ی یهکترین . نزانم ئیمه فری براین و نایک و باوکه لهرقهکان له باریکی نا ههواره ئیمه یان نهویست . جا له بهر ههچ هویهک بووی ، ههزاری .. نه بوونی . لهرقی . زولیتی . نه خوشی . بی ویژدانی . ئیمه له بهر ههچ هویهک فری براین تازه مهحاله بهم تهمهنه شهوه برینار نهین . مروف که یهک جار فری ترا ئیتر بو ههتا ههتایه فری تراوه ، ههچهنده گوله باخ ههلیگرتینهوه و جیگی ههم نایک و ههم باوک و خزمانی بو گرتینهوه ، بهلام شتی له رووحرمانا ههمیشه ناتهواو نهمینیتتهوه . شوینی له یامهریماننا ههمیشه شوینیکی سووتاهه ، نهلی بهر هیرشی فروکه ی جهنگی کهوتوهه . پرسیاریک که قورسایه هیچی له سهنگی مهرگ که متر نییه و قهت لیمان ناییتتهوه ئهوه یه بو فری براین؟ من نه سالان بووم که گوله باخ بو ی گیرامهوه ، سیازنه سالیس بووم که ناکام له هینانی ههمووتانه بو ئه م کوشکه ، له نوای هانتی یهکه به یهکتهان ئیمه به چاو ئه و پهیمانمان له گهل یهکنا تازه نهکرهوه که تا مهرگی خوی قسه نهکهین و راستیتان پی نهلین نهک پشت له یهکتر بکن . ئه و بروای وا بوو که ئیمه فری براین تازه راستی هیچ

خزمه تیگمان ناکات و هیچ باوهشیک و خیزانیکی راسته قینهی خویمان بو نایه نیتتهوه. ههنی جاریش په شیمان له بووهوه و لهیوت ئەه خوژیا ههر به مندالی پیم لهوتن، کاریکی وا به گهورهیی رهنکه زور خراپتر بکهوینتهوه، راسته مندال پیویستی به نایک و باوکه، به لام مروّف به گهورهیی زیاتر پیویستی پینتهی، ههر چهنده گهورهکان بی باکانه خویمان پیشان لهمن به لام له چاویاندا قهت ئەو ناتهاواییهیان پی ناشاردینتهوه. من ئەوسا به تهواوی نهمهزانی بو لهبی گوله باخی باوکمان سیازده مندال ههلبگرینتهوه؟ ئەم ژماره سهیره چیه؟ ئەم ژمارهیهی به ژمارهیهکی شووم سهیر لهکری بو لهبی بیتته نیشانهیهکی بهختیاری به ناوچهوانی خیزانی نیمهوه. من نوای گهرانیکی زورم به نوای ئەو پرسیارهنا، له ناو نووسراوهکانی گوله باخدا له شوینیکنا نوزیمهوه، یان باشتەر بلیم ههست لهکهم نوزیومهتهوهو بهو شیوهیه لیی تی گهیشتم که بوتانی لهگێرمهوه، ئیوهش نازان و ئهوهش سنووق و باوهلی پر له نووسراو و نامهکان.

بچن بیخویننهوهو گهر به جوړیکی تر لیی تی گهیشتن سوپاستان لهکهم و وهرن بۆمان بگێرنهوه، من بروای تهواوم بهوهیه که نیمه سیازده کهسین گهر بمانهوی ههمان بهسههات بگێرینهوه، ئەوا نین و به سیازده شیوهی زور جیاواز نوور له شیوهی یهک لهگێرینهوه. به لام ههرچونیک بیگێرینهوه ناتوانین ئەوه فهرامۆش بکهین که نیمه ههر ههموومان ههلبگرایینهتهوهو گوله باخ کرینی به مندالهکانی خووی و نیمه نیستا نیتر کهس ناتوانی ئەو مافهمان

لی بسه نیتتهوه که له سهر خۆشهویستی خوشک و براینه بۆ یهکتر بهرهمام بین، کیش له ئیوه به نوای نایک و باوکی خویبا نهگهړی ، سهر بهست بی و بۆ نهوهش کارم بۆ ئاسان کړوون و له نواییدا بۆتان باس نهکهم. ههرچی منیشم ، نهوا بهتاما نیم بگهړیم به شوین کهسدا، چونکه تازه من ههچ کهسی بدوزمهوه جیگای ون بوونی گوله باخم بۆ پر ناکاتهوه. ههچ کهسی بدوزمهوه لهبی نهو تهمنههی که ماومه بکهومه نالگایی کرنی نهوهی که بۆچی منی فری نا و پرواش ناکهم نهو تهمنههی که ماومه بهشی نالگایی کرن و رق و توله بکات و قهتیش ناگهمه وهلامیک که کورپهیهکی تهنیاو برسی، کهوتوو وهک پهلاس له بن پهنا بیواریک له روحی خویبا ههلیدمگری و ناتوانی بیدرکینی و فری بداته نهرهوهی خوی به هاوار و گریان و لچ کرنیک نهیت که وهک ئاوازیکی نهشاز و بریندار لهگاته گوئییهکی کهر و ئیدی بۆ نهبهد خاموش لهبی. بۆیه من به نوای ناگری خاموشدا ناگهړیم که وهمی رووناکی و نووکهلهکهی له ههواي ناسمانیشدا نهماوه.

نا تووخوا جاری پرسیار مهکن ! نهو خۆشیهم لی تیک مهمن له سهیرکرتان که له نوای نهو ههموو زویربوون و تووره بوونهتان له یهکتر وا هاتنهوه ئیره و پیکهوه کۆبوونهوه . ناگاتان لهوهیه چۆن شتی ههیه پیکهوه لهمانهستتهوه، تهمننای گوله باخ بوو هههمیشه پیکهوه بووینایه، بهلام ئیدی وا کهوتتهوه و خوی وتهنی به مهرگی خوی نهو کۆبوونهوهیهی ساز کرد . ئیوه چی ناو لهنن ناوی بنین، بهلام من ناوی لهنیم گری کویرهی خۆشهویستی.

ئاگاتان لى يە ھەر چەندە نوای ئەوھش كە زانیوتانە خوشك و برای
راسته قینهی یهكتر نین كهس له شوینی خوی جوله ناكات تا پروات . ئەوه
ئەوه نهگهینی كە لهتانهوی له سەر خوشهویستی بو یهكتر بهردوام بن و
منیش له سەر گێرانهوه بهردوام.

حیکایهتی دووم

لیرهوه من ئیتر پیویستم به گێرانهوی نوو حیکایهت لهبی ، به بی ئەو
حیکایهتانه گێرانهوهكه م نووسان بهردیچ ، حیکایهتی نووهمیش پیش یهكهم
لهخه م و بو ئەوھش هیوانارم لیم بیوورن و ئەم نوو حیکایهتهش شوینیکی
زوریان له نووسراوهکانی گوله باخنا ناگیر کرهوه .
منیش وهکو ئیوه پر بووم له پرسیار ، لیوان لیو بووم له تینهگهیشتن ھەر
کاتی ئەم گولانه م یینی که وا له بهروپشتمانن . ھەر لهو کاتوه که هاتمه ئەم
کۆشکوه ههستم لهکرد که ئەم گولانه خه لکی ئیره نین . ئەو کهسانهش که
لهلین توی ئەم گولانهی له ئەشکهوتیکنا بوزیوتهوه که هی سهردهمانیکی
هینده کۆن که ئاو و ههوای سەر زهوی جوریکی تر بووه راستی تیا نییه
ئەو گولانهی که ههندی جار ناگر لهکه نهوه و لهستت لهسووتینن . منیش وهکو
ئیوه پیم سهیر بوو چون ئەو گوله باخانه له گولدانیکنا بی ئاو ههشت نو
مانگ سیس نابن . ئەو گوله خهشخاشانه وهک لهکه شقارته ناگر لهکه نهوه

، بۆنى ئەو گۈلە قەيەفەيە لە شەراب زياتر مەستت لىكەت. ئەو شەستپەرە بەرە ژوورىكى تارىكەوۈە لىلى چىراخانە ئانگىرسى، من ھەمىشە بە مىندالى مەترسام كە ئەو سارنۇنيانى بە ئىواران دىرەنگ ھاوارىيان لىكرد و گۈلەباخى باوكمان ئارامى لىكرمەوۈە و لىيوت ھىچ نىيە مەترسە ئەو بە زمانى خۇيان گۈرانى لىلىن. ئەوان وان. پىتان سەير نەبى كە بە فرۇشتىنى ئەم گۈلانە وا باوكمان لىولمەند بوو تىوانى ئەم كۆشكەمان بوو لىروست بىكات و پانىشايانە بەخىومان بىكات. چۈن لە خۇتان نەپرسى بوو خەلك لە شوينى لىوورەوۈە لىن بوو ئىرە تەنھا بوو ئەوۈى چاوپىشلىەيەك بىكەن ، ئەى نەتاندىينى كە گۈلە چاوپىشلىەكان وەك پەپوولە لىفرىن. چۈن كچە پاشايەك بە فرۇكەكەيەوۈە چەند گۈلە مىشىكى بىرەوۈە بوو يەكى لە ولاتە سارلىكانى سىكەندىناقىا، چەند گۈلە مىشىك كە لىواى ھەفتەيەك وەك كۆتر گەرانەوۈە بوو ھەمان ئەو زەويىەى لىى ھەلكەندىرابوون. ئاى گەر لىزانن پەرى ئەو رەشە رىچانانە بوون كە چاوى چوارمىندالەكەيان چاك كىرەوۈە و لە سەر تەلەفىزىئون پىرىژنەكە وتى كە ئەو چاكى كىرەوۈەتەوۈە و بوو ئەوۈش خەلاتى وەرگرت. ئەوۈە گۈلەكانى لالۈعەباسە كە بە كارى لىھىنن بوو چاك كىرنى نەزۈكى . ئىوۈە سەرىك بەرز بىكەنەوۈە و بىينن چۈن ئەو پەپوولە و ھەنگ و خالخالۈكانە ، سەيرى ئەو شەوگەرد و زىكىكەر و قومرى و بولبولانە چۈن لە لىوورەوۈە سەيرى ئەو گۈلانە لىكەن و جورنەت ناكەن لىيان نىزىك بىكەنەوۈە. ئەو گۈلانەى كە گۈلەباخ پىى لىووتن

گولەکانی نۆزەخ و ئیمەش و امان نەزانی گالته نەکات و لە پیکەنینا
نەتریقاینەوه.

بەلام نا ، حیکایەتەکه بەم جۆرە نەست پێ نەکەم که کاتیکی زۆری ویست تا
ئەو بەشە پچر _ پچرانە لە نامەکانەوه پیکەوه بیستمەوه . لە نووسراوەکاندا
گولەباخ باسی کورپیکی نەناس نەکات که پێی نابوو بە کرمیکدا که نەدەبواوە
پێی پیا بنی.

لە ئاست ئەو ناشرینییهی که بەرامبەر ئەو کرمە کربووی که روح لە بەر بوو،
خۆی نەکوژی . بۆی ماوهیهک لە سەر پری (چینقەنت) خۆی نەیینتەوه،
ئەو پریهێ به پەڕینهوهی به سەریدا نەگهیتە بەهەشت . مرقیش تەنها یەک
جار پێی لە سەر نادەنی ئەم هەموو تەمەنی لە سەر زهوی تاوانیک چیه
نەیکرئوه، بەلام کەس نازانیت پریهێکه بۆچی تەسک نەیینتەوه، ئەم پریه
تەنها بۆ ئەو کەسانە باریک نەیینتەوه که رۆحیان پریه لە هەله و تاوان ، پریه لە
ناشرینی ، کهچی ئەم کەسه نەناسه که لە عەشقیکی لە ناکام نەگهڕیتەوه و
رۆحیکی پەپوولەیی هیه پریهێکه باریک نەیینتەوه بۆی . کهچی ئەم کورپه به
پێگای خۆیدا بەرئەوام نەیینت و مل نەنی بۆ ئەوهی بگاتە بەهەشت.
بەلام پریهێکه بیڕهحمانه تەسکتر نەیینتەوه تا وەک نەمهگوێزانی لی نیت . ئەم
هەر نەروات و خوشی بۆ لار ناکاتەوه.

برا و خوشکه نازیمکانم ! حیکایه‌ته‌که له‌گاته‌ئو شوینه‌ی که‌ئهم مرۆقه‌ به‌ قاش و قوولی قاش - قاش بووه‌وه له‌گاته‌ به‌ر له‌رگای به‌هه‌شت و سه‌یریکی‌ئهم لاو‌ئهلای‌ خۆی له‌کات‌ ئینجا له‌یینی‌ چۆن‌ پرده‌که‌ وا ته‌سک‌ بووه‌ته‌وه و‌ئهم پی‌ نه‌زانیوه‌.

هه‌ست به‌ نازاریک‌ له‌کات‌ له‌ بنی‌ پی‌دا، به‌لام‌ نازانیت‌ چیه‌؟ له‌وی‌دا ئیستیک‌ له‌کات‌، پیش‌ ئه‌وه‌ی‌ له‌رگای‌ به‌هه‌شت‌ بکاته‌وه‌ ئیسانه‌وه‌ بیر‌ له‌کاته‌وه‌. ئهم‌ چی‌ کره‌وه‌؟

ته‌نها له‌ بی‌ئاگاییدا بوو که‌ پی‌ نا به‌و کرمه‌دا، ئای‌ خوايه‌ ئهم‌ چیتیری‌ کره‌وه‌؟ بو‌ ئهم‌ پرده‌ وا لێ‌ توورپه‌یه‌؟ فریشته‌کان‌ له‌ سه‌رسامیدا له‌قیژنین، پی‌یان‌ سه‌یره‌ که‌ پرده‌که‌ وا ته‌سک‌ بی‌ته‌وه‌ که‌س‌ ناتوانی‌ به‌په‌رینه‌وه‌، ئهم‌ له‌گه‌ل‌ ئه‌وه‌ی‌ کرمی‌ پان‌ کره‌وته‌وه‌، خۆی‌ کوشتووه‌ هه‌ر له‌بێ‌ مه‌حبووبی‌ خوا بێ‌ لوا جار‌ ماوه‌یه‌کی‌ تریش‌ له‌ سه‌ر‌ پرده‌که‌ له‌مینیته‌وه‌، بیر‌ له‌کاته‌وه‌، بیر‌ له‌کاته‌وه‌و له‌لۆپ‌ له‌لۆپ‌ خوی‌ن‌ له‌ قاچه‌کانییه‌وه‌ له‌تکی‌.

له‌ شوینیکن‌ا نویسیووی‌ (بیر‌ کره‌نه‌وه‌ و خوی‌ن‌ لیهاتن‌ یه‌ک‌ شته‌) ئیدی‌ له‌وی‌دا پاش‌ ئه‌وه‌ی‌ چاوانی‌ هه‌له‌گه‌لۆقی‌ و سه‌یر‌ له‌کات‌، سه‌ریکی‌ په‌شیمانی‌ باده‌ناو‌ خۆی‌ هه‌له‌ماته‌ خواره‌وه‌ بو‌ نۆزه‌خ، به‌لام‌ ئهم‌ له‌یتوانی‌ بجیته‌ به‌هه‌شت‌ و نه‌چوو، خۆی‌ نه‌یوووست، بۆیه‌ پیش‌ ئه‌وه‌ی‌ بکه‌ویتته‌ ناو‌ ناگره‌که‌وه‌ فریشته‌کان‌ له‌ستی‌ له‌گره‌نه‌وه‌ و نازانن‌ چی‌ لێ‌ بکه‌ن. بو‌ ماوه‌یه‌کی‌ زۆر‌ هه‌ر به‌ ئاسمانه‌وه‌

نهمینتهوه وهک بهریکی جیابووهوه له ههساریک له نوورهوه هاتبێ و خۆی به (ناشوین) نا ههلواسیێ و شوپکرینتهوه.

ئای ئازیزان ! لیرهنا حیکایهتهکه زۆر بیڕهحمانه نهچیرێ ، زۆر ههولم نا تهواوکرینهکهی بدۆزمهوه تا ئیستا نهمتوانیوه ، بهلام ههموو ئهوشتانهی که نوایی رووبهمن وایان له من کرد که حیکایهتهکه به شیوهیهک تهواو بکهم که شایانی خۆی بیت، بهلام پیش ئهوهی ئهوه بکهم لیم و حیکایهتی یهکهم نهگیژمهوه، که یارمهتیمان نهات بو تیگهیشتنی سهههتاکانی حیکایهتی نووهم.

حیکایهتی یهکهم

بو ئهوهی له گیڕانهوهما تووشی ههلهیهکی گهوره نههم، ئهوا پیویست بوو بگهڕینهوه بو سهههتاکانی ئهم بهسهههاته . له ههندی نووسراوی سنوووقیکی لای نار ههنجیرهکه باسی کورپیکی عاشق نهکات که للی بو کیزیک پاره پارهیه، ئهم کورپیکی نهکروباته و روژی زیاتر له پازده سهعات خهریکی یاری جومناستیکه .ههموو ئهمهشی له بهر خاتری کیزیکه که دراوسینانه و له بالکونهکهوه ناوای لی نهکات که بی بو لای. ئهمیش ههههول نهات پهتیک له ناریکهوه بیهستیت و لاکهی تری ههلهما بو ئهوهی کهکه له پهنجهرهی بالکونهکهی خۆی بیهستی ، بهلام باوکی کهه ههموو جارێ ههولهکهی پووچ نهکاتهوه. هههههت نانهی و باوکی کهه پهتهکهی نهقرتینی و کورپهش به

سه‌رنا به‌رهمیته‌وه، جاری قاجی له جی لهچی، جاری لهستی لهشکی، جاری
 لووتی، سه‌ری، ئەژنۆی، هه‌موو جاریکیش که به‌رهمیته‌وه له‌میته جیگهی قاقای
 باوکی کچه و زهره‌مخه‌هی شه‌رمانه‌هی یار، ئەمیش که ئەو زهره‌مخه‌یه له‌میته
 هه‌میشه ریک و پیک هه‌له‌ستیتته‌وه وهک ئەوهی که هه‌ره‌یچ رووی نه‌بابی،
 دینه ماله‌وه و بیر له هه‌ول و پیلانی تر له‌کاته‌وه،
 تا جاریکیان له هه‌ولیکی شیتانه‌ها بو ماوه‌ی هه‌فته‌یه‌کی ته‌واو له‌زوویه‌کی زۆر
 باریک له‌هینیت و چهند جاریکی زۆر، وه‌ستایانه له یه‌کتر له‌په‌یچی و په‌تیکی
 زۆر سه‌یری لی نروست له‌کات که به‌مه‌ست و چه‌قو ناه‌رتیت، ئای قورپ به
 سه‌ر باوکی کچه بو ئەمه‌یان چی له‌که‌یت؟ نوای هه‌ولیکی زۆر، باوک
 له‌سته‌پاچه و غه‌مگین، نازانی چی بکات، له‌پر له‌روات و به‌فرکانی هه‌رچی
 له‌رزی و سووژن و چه‌قو و گوێزانیک له‌ماله‌که‌یا هه‌یه کۆیان له‌کاته‌وه و
 له‌مانه‌ینی و به‌په‌ته‌که‌وه له‌به‌ستیتته‌وه. کور به‌سه‌ر له‌زووه‌که‌ها له‌روات و
 شتی تیژ له‌بنی قاجی له‌چه‌قی، له‌روات و خوینی له‌خواره‌وه فیچه‌ له‌کات،
 تا له‌کاته‌ لای کچه‌که‌ بنی پی به‌ته‌واوی قاش قاش له‌بی، به‌لام له‌کات و له
 به‌ر له‌می یارنا هه‌رئوو له‌ستی له‌کاته‌وه و خوی له‌چه‌میته‌وه و له‌لی
 ئیواره‌ت باش ئەهی یار! یاری نازار. یاریش له‌له‌وه په‌یمانی پی نابوو هه‌ر
 بگاته‌ لای ماچیکی بداتی، لی له‌چینه‌ پی‌شه‌وه‌و کولمی له‌داتی، کورم‌ش یه‌که‌م
 جاره‌ ماچ بکا له‌شله‌ژی و هاوسه‌نگی تیک له‌چی له‌که‌ویته‌ خواره‌وه و ئیدی

لهوينا له بي ناگايانا كه قاچ ناهني ، پي لهني به كر ميكا و جيق و فيقي نينيته
لهروه.

كه رانهوه بو حيكايهتي دووهم

نازيان ! ليرهوه نيتتر من توانيم پهيوه ندييهك له نيوان ههروو حيكايهته كه نا
دروست بكهه و نهو نوو كهسه پي كهوه گري بدمهوه. نيسا نهران باسي
چي لهكهه؟ كي لهتواني بلي كه نهو كورهي له سهه پهتهكه كهوته خوارهوه و
قاچي نا به كرمه كه نا هه مان بريژكراوهي حيكايهتي نهو كورهي نيهه كه خوي
لهكوزي و له سهه پري چينهنت خوي لهينيتهوه . نهو كورهي نهكروباتهه كه
تواني له سهه ههروو پهتي باريك و پري تهسك پهرينهوه، كي لهلي يهك
كور نيهه. نهه نوو كورهي له نوو شويني جياوازا ، له نوو كاتي جياوازا به
قاچ و قووليكي برنارهوه لهرون خوين له بني قاچيانهوه لهتك و له گهل
نهوشنا لهكههه جي هه مان كور نين؟

بهلام خوشك و براي چاك بن و بوهستن مهلين وا نيهه . جاري كه ميكي تر
قسهه ماوه ، گه پيوستان به سهلماندي تره شتي تر ههيه و باسم نهكروهوه،
له شوينيكا من نوسراوهيهكي ترم نوزيهوهكه زور شتي لي سرپابوهوهوه،
كاتيكي زورم ويست تا شتيكي كههه لي هه لكراند. لهوينا باسي كورپك

دھکات که له لای من ههمان ئەو کورپیه که له حیکایهتی نووهمنا به ئاسمانهوه مهله دھکات و فریشتهکان نازانن چی لی بکن . لهوینا پینان دهللی که دهبهوی بگهرپتهوه بو سهر زهوی و پهشیمانە و کارهکانی تهواو نهبووه، بهلام کهمی تووی گولی نۆزهخم دهوی له پاداشتی ئەوهی که بهههشتم نهویست .له نووسراویکی ترنا فریشتهیهک باسی سیازده منداڵ دھکات، ههر چهنده ئەو نووسراوه زۆر شتی ییار نییه.

ئای نازیزهکانم ! ئەهی ئەو کهسانهیی که گوله باخ کرینی به خوشک و برا! سهیریکی دهروپشتان بکن ، سهیریکی ئەو گولانه ، ئەو گوله شهرئهنگیزانه، که هیچ لهگولی سهر ئەم زهمینه ناچن، گهر ئەمه حیکایهتی سهفهری باوکمان نهبی ، ئەهی ئەبی هی کی بی ؟ نازیزان ! ئیوه سهیری ههر سیازدهمان، سهیری گولهکان ، سهیری ئەو برینانهی که له ژیرییی بابهوه قهت ساریژ نهبوون و بهو ههموو سهروهت و سامانهوه که ههییوو باشتترین نوکتورهکانی نونیا تا مریش نهیانتوانی ئەو برینانهی ژیرییی گولهباخ ساریژ بکن و هیچ مهلهمیکن نهیتوانی ئەو بیراوانهیی قاچی چاکبکاتهوه.

کهسیش نهیدهزانی ئەو برینانهی له کوپوه لی هاتوه. وهک بهینن نوو نونیا هینده چر به ناو یهکنا چوون که زحمهته لهیهکتر جیابکرینهوه، ئیوه کهستان لیڤه نهبوون که گولهباخ لهسههمهگنا زۆر شتی دهویست به چاوهکانی باس بکات، ههمیشه لیڤیکی نووباره دهکردهوه، دهویست من به وریی بگهرپیم و

كۆي سەفەريان كرىۋە. خۇدايە يار لە كۆيە ؟ لە شوپىنكا شتىكم خويندەۋە
لە شىعر دەچوو ..

ئەي يار من تۆ نايىم ۋەك نەيىنى تۆ بۆ فرمىسكەكانم، من لە بەر باراندا
دەگرىم ، بۆيە فرمىسكەكانم يار نىن ئەي تۆ بۆ يار نىت يارى شىرىنم ؟
لوا نووسراۋ كە من بىنىم باسى يەككىك ئەكات ، كە وپنەيەكى لە نوورەۋە
بىنىۋە، بۆيە تۋانى بە سەر گۈيزاندا بىروات ، ئەم رىستەيە يەكسەر ۋاي لە من
كرد بىيەستەۋە بە حىكايەتى نوورەۋە كە كورەكە نەپەرىتەۋە و ۋا ئەزانى
يارەككى لەۋ بەرەۋە چاۋەرپى ئەكات، كە ئەشگاتە لاي ئەرگاي بەھەشت بۆي
نەردەكەۋى كە ئەۋى لى نىيە. بۆيە خۆي فرپى ئەلاتە خوارەۋە بۆ نۆزەخ.

ئاي نازىزان ! من ھەرچەند ئەكەم ، سەير ئەكەم بەستەۋەدى ئەۋ نامە و
نووسراۋ و حىكايەتەنە بە يەكەۋە ھەتا بىن رىيژ و رىيژتر ئەبنەۋە و زىاتر لە
ناۋ خۇياندا نوقممان ئەكەن، بۆيە من لىرەما ئەۋەستەم ، ئەۋەستەم و بزەنم ئىۋە
چ پىرسىيارىكتان ھەيە من بىتوانم ۋەلامتان بەدەۋە ، من تۋانىم لە ناۋ
نووسراۋەكانەۋە باسى باۋكىك بەكەم كە لەۋ باۋكە كلاسكىيانە ناچى كە
خەلكى ھەيانە ، نا ئەمەيان باۋكىكى ترە ، باۋكىكە كە گەرەش بوۋىن
خزمەتى ئەكرىن و رۇژىك لە رۇژانىش روى نەھات پەرخاى ئاۋمان لى
ئاۋابكات. بۆيە من نامەۋى بە شوپىن كەسا بەگرىم ، ۋەك لە پىشدا وتىشم
ئىۋە خۇتان سەربەست بن و گەر ئەگەرپىن بە ۋاي نايك و باۋكى
راستەقىنەي خۇتاندا ئەۋا من لەۋ بارەۋە كارم بۆ ئاسان كرىۋون و ئىدى لە

دەست خۆتاندا دەمینیتهوه ، له یهکیک له نووسراوهکاندا باسی ئهوه دهکات که
 درهختهکان رینوماییتان دهکن بۆ بۆزینهوهی سههرهتاکان . من هاتم له لای
 درهختهکانهوه قوول قوول چالم ههلهکنه و سیازده سنوووقم بۆزییهوه، که ههر
 سنوووقی ناوی یهکیکمانی لهسهره و لهویدا باسی کات و شوینی پرووباوی
 ههلهگرتنهوهکهمان دهکات، تا گهر بمانهوی بتوانین بچینهوه ئهوه شوینهی که
 لیوهی هاتووین تا کهسێک بدۆزینهوه. من خۆم سنوووقهکانتانم له
 ژووهرهکانتانا داناوه، پیتان خۆش بوو بیکهنهوه، گهر نا ئهوا بدمنهوهو بۆ ههتا
 ههتایه دهیخهمهوه ژیر درهختهکان، من خۆم سنوووقی خۆم نهکرێتهوه و
 برواش ناکهم قهت بیکهمهوه، خۆتان بریار بدن ئازیزان ، خۆتان بریار بدن،
 رهنگه زۆر شت مابن و وهک دهینن ئهم کۆشکه زۆر گهریه ، من به تهنیا
 ههر ئهوهندهم توانی پیشکنم. گهر پیتان خۆش بوو ئیوهش وهرن و بگهرین له
 گهلهما لهوانهیه زۆر نهینی تریش بدۆزینهوه، چهندهها ژووهر ههر فریای ئهوه
 کهوتووم به سههر پیوه سههیریکیان بکههه ، سههدهها نار ماون و نهچوومه به
 لایاندا و نازانم له ژیر ئهم زهوییهها چی تری لێیه ؟ جارێ من ههر ئهوهندهم بۆ
 کرا . بهلام من ماندوو نیم و ئهوه گهرانهشم پی خۆشه ، ئیتر من تا ئیره بهسه،
 ئازیزان ! ئهه برا و خوشکه نازارمهکانم ! من بیدهنگ دههم و ئیوه قسه
 بکهه.

مارت.. ئهپرێل

ستۆکھۆلم 2007

پیرست

- 7 پیشه‌کی
- 9 چاوپیکه‌وتن
- 19 نووسینه‌وهی لِرک
- 49 ئەو پیاوهی بوو به بهرد
- 67 حوزنی میوانیک به تهنیشت ژیاندا لِه‌روات
- 77 لره‌وشاندنه‌وهی مه‌حال
- 93 گوله‌کانی نۆزه‌خ

له بهرهمه بلاوكر او هكانى نووسهر

- 1- زيراب - كومهله چيروك، چاپى يهكهم سويد 1991
- 2- چاوهرپوانى - رومان، چاپى يهكهم سويد 1992
- 3- بهيازى گولفروشيك - كومهله چيروك، چاپى يهكهم سويد 1998
- 4- وينهكان نووباره نمينهوه - كومهله چيروك، چاپى يهكهم سلیمانى 2003
- 5- نووسينهوهى نرك - كومهله چيروك، چاپى يهكهم سلیمانى 2007

Aram kakayfalah

Att skriva om taggarnas liv

Noveller

2007

ISBN 978-91-628-7321-9

116